

SUTARTIS Nr. 14-21-0057

Klaipėda,

2021 m. 06 mėn. 25 d.

1. Sutarties esmė

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė atstovaujama vyriausiojo gydytojo V. Janušonio (toliau vadinama "Pirkėju") ir UAB „Hospitex Diagnostics Kaunas“ atstovaujama direktoriaus A. Bakučio (toliau vadinama "Pardavėju") sudarė šią sutartį.

"Pardavėjas" įsipareigoja sutartyje numatytais sąlygomis, pristatyti atvirame tarptautiniame konkurse (545151) laimėtą elektrinį jėgos instrumentą neurochirurgijai Midas Rex IPC, Medtronic, kurio vnt. kaina yra 48.127,75 Eur (keturiasdešimt aštuoni tūkstančiai šimtas dvidešimt septyni eurai 75 cnt.) ir pateikti "Pirkėjui" pagal šią specifikaciją:

Elektrinis jėgos instrumentas neurochirurgijai Midas Rex IPC, Medtronic

Eil. Nr.	Parametras	Parametro reikšmė	Siūlomo parametro atitikimas, konkreti parametro reikšmė ir atitikimo patvirtinimas (psl. pasiūlyme, puslapyje pabraukiant kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas)
1.	Įrenginio valdymo ekranas	1. Spalvotas, lietimui jautrus; 2. Įstrižainė ne mažiau kaip 21 cm; 3. Ekrane rodoma informacija: a) mikrovariklio tipas, b) apsukų greitis, c) sukimosi kryptis, d) grąžto padėtis, e) irigacijos greitis, f) pagalbos meniu.	1. Spalvotas, lietimui jautrus; 2. Įstrižainė 21 cm; 3. Ekrane rodoma informacija: a) mikrovariklio tipas, b) apsukų greitis, c) sukimosi kryptis, d) grąžto padėtis, e) irigacijos greitis, f) pagalbos meniu. Katalogas – 2, 3, 6 psl.
2.	Vienu metu prie valdymo konsolės prijungiamų mikrovariklių skaičius	Ne mažiau kaip 4 mikrovarikliai, iš kurių ne mažiau kaip 2 gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito.	4 mikrovarikliai, iš kurių 2 gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito. Katalogas – 3, 4 psl.
3.	Valdymo konsolė	1. Valdo įvairius mikrovariklius, naudojamus galvos, stuburo, operacijų metu; 2. Pritaikyta nešiojimui – su rankena, sveria ne daugiau kaip 7,5 kg. 3. Integruotas tvirtinimo mechanizmas prie vamzdžio: pvz. lašelinės stovo;	1. Valdo įvairius mikrovariklius, naudojamus galvos, stuburo, operacijų metu; 2. Pritaikyta nešiojimui – su rankena, sveria 7,3 kg. 3. Integruotas tvirtinimo mechanizmas prie vamzdžio: pvz. lašelinės stovo; Katalogas – 1, 2, 3, 5, 6, 7 psl.
4.	Valdymo konsolės mikrovariklių jungtys	Koduotos skirtingomis spalvomis (pagal jungiamus mikrovariklius)	Koduotos skirtingomis spalvomis (pagal jungiamus mikrovariklius) Katalogas – 3 psl.
5.	Konsolės reguliuojamas maksimalus valdomų mikrovariklių greitis	Ne mažiau kaip 80 000 k/min.	80 000 k/min. Katalogas – 6 psl.
6.	Prijungtų mikrovariklių valdymas	Liečiamojo ekrano ir kojinių jungiklio pagalba	Liečiamojo ekrano ir kojinių jungiklio pagalba Katalogas - 3, 8 psl.
7.	Kojinis valdiklis	Su apsauginiu lanku, vienas pedalas ir ne mažiau kaip 3-jų valdymo jungiklių ant kojinių valdiklio	Su apsauginiu lanku, vienas pedalas ir 3-jų valdymo jungiklių ant kojinių valdiklio Katalogas – 8 psl.

8.	Suderinamumas su tiesiu šeiveriu, chirurginiais grąžtais, chirurginiu pjūkleliu, „Medtronic S8“ navigacine sistema.	Būtina	Suderinamumas su tiesiu šeiveriu, chirurginiais grąžtais, chirurginiu pjūkleliu, „Medtronic S8“ navigacine sistema. Katalogas – 9 psl.
9.	Integruotos ratukinės plovimo-aušinimo pompos	Integruotos ne mažiau kaip 2 pompos	Integruotos 2 pompos Katalogas – 7 psl.
10.	Irigacijos greitis	Reguliuojamas ne siauresnėse kaip 0,5-100 ml/min ribose	Reguliuojamas 0,5-100 ml/min ribose Katalogas – 10 psl.
11.	Irigacijos greičio keitimas nuotoliniu valdikliu	Būtina	Irigacijos greičio keitimas nuotoliniu valdikliu Katalogas – 8 psl.
12.	Mikrovariklis – 1 vnt.	1. Apsisukimų skaičius reguliuojamas ne siauresnėse ribose kaip nuo 200 k/min iki 75 000 k/min. 2. Galia ne mažiau 160 W; 3. Svoris ne daugiau 90; 4. Ilgis $7,5 \pm 0,5$ cm 5. Skersmuo $1,6 \text{ cm} \pm 0,5$ mm; 6. Triukšmingumas ne daugiau 60 dB 7. Normaliomis aplinkos sąlygomis ($+20^{\circ}\text{C}$) gali dirbti be sustojimo ne mažiau kaip 10 min.	1. Apsisukimų skaičius reguliuojamas ribose nuo 200 k/min iki 75 000 k/min. 2. Galia 160 W; 3. Svoris 90 g; 4. Ilgis 7,77 cm 5. Skersmuo 1,65 cm; 6. Triukšmingumas 58 dB 7. Normaliomis aplinkos sąlygomis ($+20^{\circ}\text{C}$) gali dirbti be sustojimo neribotą laiką Katalogas – 11, 12 psl.
13.	Antgalių tipai	Tiesūs ir lenkti; Su prailginimu; Su vidine irigacija; Su išorine irigacija;	Tiesūs ir lenkti; Su prailginimu; Su vidine irigacija; Su išorine irigacija; Katalogas – 13, 14, 15, 16 psl.
14.	Antgalis perforacijai su Hudson tipo arba lygiaverte jungtimi perforavimo antgaliams prijungti – 2 vnt.	1. Apsisukimų skaičius 800 - 1000 k/min.; 2. Galimybė jungti ne mažiau kaip 4 skirtingų dydžių perforatorius.	1. Apsisukimų skaičius 800 - 1000 k/min.; 2. Galimybė jungti 4 skirtingų dydžių perforatorius. Katalogas – 17, 18, 19 psl.
15.	Kranialinis perforatorius – 1 vnt.	1. Dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja suktis); 2. Grąžtų diametrai: išorinio – 11 ± 1 mm, vidinio – 7 ± 1 mm.	1. Dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja suktis); 2. Grąžtų diametrai: išorinio – 11 mm, vidinio – 7 mm. Katalogas – 20 psl.
16.	Antgaliai kraniotomijai (su kojele, apsaugančia minkštuosius audinius nuo pažeidimo) – 2 vnt	Tiesūs. Su apsaugine kojele.	Tiesūs. Su apsaugine kojele. Katalogas – 21 psl.
17.	Grąžtelis kraniotomijai – 1 vnt	Tiesus ilgis $8 \pm 0,5$ cm ;galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2$ mm;	Tiesus ilgis 8 cm ;galvutės skersmuo 2,3 mm; Katalogas – 22 psl.
18.	Tiesus darbinis antgalis – 2 vnt	Tiesus ilgis $8 \pm 0,2$ cm;	Tiesus ilgis 8 cm; Katalogas – 23 psl.
19.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $8 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$8 \text{ cm} \pm 0,2$ cm ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2$ mm	8 cm ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,3 mm Katalogas – 22 psl.
20.	Tiesus darbinis antgalis – 2 vnt	Tiesus ilgis $10 \pm 0,2$ cm;	Tiesus ilgis 10 cm; Katalogas – 23 psl.
21.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio	$10 \text{ cm} \pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $3,0 \text{ mm} \pm 0,2$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm Katalogas

	antgalių – 1 vnt	mm	– 24 psl.
22.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	10 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm $\pm 0,2$ mm	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm Katalogas – 24 psl.
23.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	10 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm $\pm 0,2$ mm	10 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm Katalogas – 25 psl.
24.	Lenktas darbinis antgalis – 1 vnt	Lenktas ilgis $10 \pm 0,2$ cm;	Lenktas ilgis 10 cm; Katalogas – 26 psl.
25.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	10 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 4,0 mm $\pm 0,2$ mm	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 4,0 mm Katalogas – 24 psl.
26.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	10 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm $\pm 0,2$ mm	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm Katalogas – 24 psl.
27.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	10 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm $\pm 0,2$ mm	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm Katalogas – 24 psl.
28.	Lenktas antgalis su vidine irigacija – 1 vnt	Lenktas ilgis $12 \pm 0,2$ cm;	Lenktas ilgis 12 cm; Katalogas – 27 psl.
29.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $12 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 1 vnt	12 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,5 mm $\pm 0,2$ mm	12 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,5 mm Katalogas – 27 psl.
30.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $12 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 1 vnt	12 cm $\pm 0,2$ cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm $\pm 0,2$ mm	12 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm Katalogas – 27 psl.
31.	Vienkartinės irigacijos sistemos naudojamos prie antgalių su vidine irigacija	1 vnt	1 vnt Katalogas – 27 psl.
32.	Instrumentų priežiūros rinkinys (tepalas, šepetėlis)	1 vnt	1 vnt Katalogas – 28, 29 psl.
33.	Elektrinio kraniotomo sterilizavimo konteineris, su specialiu įdėklu, pritaikytu mikrovariklio bei priedų sudėjimui – 1 vnt.	Būtina	Deklaruojame: Elektrinio kraniotomo sterilizavimo konteineris, su specialiu įdėklu, pritaikytu mikrovariklio bei priedų sudėjimui – 1 vnt. Katalogas – 30 psl.
34.	Garantinio aptarnavimo laikotarpis	≥ 12 mėn.	Garantinio aptarnavimo laikotarpis 12 mėnesių.
35.	Pristatoma įranga ženklinama CE ženklu	Būtina. Kartu su pasiūlymu konkursui privaloma pateikti CE sertifikato arba EB atitikties deklaracijos kopiją.	Pateikiama.
36.	Kartu su įranga pateikiamas dokumentacijos komplektas	1. Naudotojo instrukcija lietuvių ir anglų kalbomis;	Deklaruojame, kad kartu su įranga pateikiamas dokumentacijos komplektas: 1. Naudotojo instrukcija lietuvių ir anglų kalbomis;

2. Sutarties vertė

Sutarties (1 vnt.) vertė – 48.127,75 Eur (keturiasdešimt aštuoni tūkstančiai šimtas dvidešimt septyni eurai 75 cent.).

Į sutartyje nurodytą kainą įskaityta:

- 2.1. Pervežimo į pirkėjo nurodytą vietą Lietuvos Respublikos teritorijoje išlaidos.
- 2.2. Draudimo pervežant išlaidos.
- 2.3. Garantinio laikotarpio (12 mėnesių) turėtos išlaidos.
- 2.4. Naudojimo instrukcija lietuvių kalba 2 egzemplioriai.
- 2.5. Techninė dokumentacija lietuvių kalba medicinos technikui.
- 2.6. Išlaidos, susijusios su personalo apmokymu, tame tarpe ir medicinos techniko.
- 2.7. Pridėtinės vertės mokestis.
- 2.8. Įvedimas į eksploataciją.
- 2.9. Informacinės sistemos E.sąskaita naudojimo išlaidos.

3. Apmokėjimo sąlygos

3.1. „Pirkėjas“ sumoka už pateiktas prekes per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo dienos, kai užsakovas gauna prekes arba paslaugas bei sąskaitą faktūrą arba lygiavertį dokumentą. Mokėjimo terminas gali būti pratęsimas dar 30 dienų, jeigu vėluojama atsiskaityti ligoninei už suteiktas asmens sveikatos priežiūros paslaugas, tačiau mokėjimo laikotarpis negali viršyti 60 kalendorinių dienų nuo prekių gavimo dienos.

3.2. Jeigu „Pirkėjas“ neatsiskaito per minėtą laiką po prekių pristatymo, „Pardavėjas“ gali reikalauti 0,02% netesybų už kiekvieną uždelstą dieną nuo neapmokėtos sumos.

3.3. Atsiskaitymas vykdomas naudojantis tik informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis.

4. Garantijos

4.1. „Pardavėjas“ garantuoja, kad prekės, nepriklausomai nuo joms būdingos išvaizdos ar pagaminimo būdo yra tikrai naujos ir pagamintos iš reikalingų medžiagų bei pilnai atitinka techniniuose dokumentuose numatytus reikalavimus.

4.2. „Pardavėjas“ įsipareigoja pataisyti ar pakeisti defektines prekes (ar jų dalis) per 1 mėnesį, garantinio remonto trukmė iki 1 mėnesio nuo defekto nustatymo. „Pardavėjas“, jei tas būtina, atsiunčia savo specialistus pas „Pirkėją“, kad išsiaiškintų sutrikimo priežastis, ar pataisytų defektą. Pataisytos arba naujos dalys bus pristatytos „Pirkėjui“ nemokamai ir joms bus suteiktas naujas garantinis laikotarpis.

4.3. Jeigu firmos specialistai nustatys, kad gedimo negalima pašalinti „Pardavėjas“ įsipareigoja pakeisti visą aparatą.

4.4. Garantinis laikotarpis prasideda nuo įrangos perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

5. Prekių pristatymas

5.1. „Pardavėjas“ pristato „Pirkėjui“ nurodytas prekes į jo buveinę laike 30 (trisdešimt) dienų nuo užsakymo pateikimo dienos.

5.2. Pristatyta įranga laikoma nuo to momento, kai yra pasirašyta įrangos priėmimo-perdavimo aktas, sąskaita-faktūra, kai apmokytas personalas, pateikta naudojimo instrukcija lietuvių kalba ir užpildytas įrangos techninis pasas.

5.3. Prekių pervežimą, draudimą, pervežimo metu organizuoja ir apmoka „Pardavėjas“.

5.4. Jeigu „Pardavėjas“ per minėtą laikotarpį nepateikia prekių, „Pirkėjas“ gali reikalauti 0,02% netesybų nuo netiekiamų prekių sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6. Prekių įpakavimas

- 6.1. Prekės supakuotos atsižvelgiant į jų pobūdį ir transportavimo saugumo reikalavimus.
6.2. "Pardavėjas" garantuoja, kad prekės nebus pažeistos transportavimo metu.

7. Sutarties nutraukimas

- 7.1. Sutartis įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja 12 mėnesių.
7.1. Sutartis gali būti nutraukta vienu iš šių būdų:
7.1.1. šalių susitarimu;
7.1.2. vienos iš šalių iniciatyva, apie tai raštu informavus kitą šalį ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.
7.2. Pirkėjas turi teisę, įspėjęs Pardavėją prieš 30 (trisdešimt) dienų, vienašališkai nutraukti šią Sutartį dėl esminio jos pažeidimo. Esminiu šios Sutarties pažeidimu bus laikomas bet kurio įsipareigojimo pagal Sutartį neįvykdymas arba netinkamas įvykdymas.
7.3. Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštu pranešdama kitai sutarties šaliai.
7.4. Sutarties nutraukimas neatleidžia vienos šalies nuo įsipareigojimų kitai šaliai, kuriuos ji prisiėmė pagal sutartį iki sutarties nutraukimo dienos.

8. Ginčai

- 8.1. Ginčo ir nesutarimo atveju, sutarties rėmuose abi pusės stengiasi susitarti taikiu būdu. Nepavykus susitarti derybų keliu, ginčas nagrinėjamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

9. Baigiamosios nuostatos

- 9.1. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš šios Sutarties ar susijusį su šia Sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu, Šalys spręs derybomis. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus išspręsti derybomis, ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.
9.2. Pirkimo sutartis jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsniu.
9.3. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai Šaliai.
9.4. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties nevykdymo ar jos vykdymo turi būti įforminta raštu lietuvių kalba ir išsiųsta registruotu paštu per kurjerį, faksu ar elektroniniu paštu. Jeigu informacija perduodama faksu ar elektroniniu paštu, ji laikoma tinkamai perduota tik tuo atveju, jeigu Šalis, kuriai skirta tokia informacija, faksu arba elektroniniu paštu patvirtina jos gavimo faktą.
9.5. Pasikeitus Šalies buveinės adresu, banko sąskaitos numeriui ar kitiems rekvizitams, Šalis privalo apie tai pranešti kitai Šaliai. Neįvykdžius šių reikalavimų Šalis neturi teisės reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti, vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų, arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus.
9.6. Sutarčiai ir iš jos kylantiems Šalių santykiams bei jų aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
9.7. Sutarties Šalims yra žinoma, kad ši Sutartis yra vieša, išskyrus joje esančią konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija laikoma tik tokia informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams. Šalys neskelbia tretiesiems asmenims informacijos apie konfidencialias

sutarties sąlygas ir vykdymą, taip pat užtikrina, kad minėta informacija bei visi perduoti duomenys ir dokumentai nepateks tretiesiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatytas išimtis.

9.8. Tiekėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Pirkėjo mokėtinas sumas, be išankstinio rašytinio Pirkėjas sutikimo. Be Pirkėjo išankstinio rašytinio sutikimo sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal šią Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.

10. Šalių rekvizitai ir juridiniai adresai

“Pirkėjas”

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė
Liepojos 41,
92288 Klaipėda
A/S LT 827180500000120325
AB "Šiaulių bankas"
Banko kodas 71805
Įmonės kodas 190468035



“Pardavėjas”

UAB „Hospitex Diagnostics Kaunas“
Antagynės g. 1,
LT-47164 Kaunas
A/S LT497300010075746862
AB Swedbank
Banko kodas 73000
Įmonės kodas 110747425



LIETUVOS IR ŠVEICARIJOS UAB HOSPITEX DIAGNOSTICS KAUNAS
Į.k. 110747425; PVM kodas LT107474219 ; adresas Antagynės g. 1, Kaunas; duomenys apie įmonę
kaupiami registrų centro duomenų bazėje;

Vš.Į. Klaipėdos universitetinė ligoninė

PASIŪLYMO FORMA

DĖL ELEKTRINIO JĖGOS INSTRUMENTO NEUROCHIRURGIJAI IR PRIEMONIŲ ELEKTRINIAM JĖGOS INSTRUMENTUI NEUROCHIRURGIJAI PIRKIMO

2021-06-09

Kaunas

Tiekėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	Lietuvos ir Šveicarijos UAB „Hospitex Diagnostics Kaunas” 110747425
Tiekėjo adresas	Antagynės g. 1, LT-47164 Kaunas
Įmonės kodas	110747425
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Direktorius Algis Bakutis
Telefono numeris	8 37 363056
Fakso numeris	-
El. pašto adresas	info@hospitex.lt
Atsiskaitomoji sąskaita, banko rekvizitai	LT767044060003152297, AB SEB, banko kodas 70440

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis Konkurso sąlygomis, nustatytomis:

- tarptautinio atviro Konkurso skelbime;
- tarptautinio atviro Konkurso sąlygose;
- kituose pirkimo dokumentuose.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	EBVPD	13
2.	Katalogas 1	32
3.	Katalogas 2	6
4.	CE sertifikatas	3
5.	Gamintojo įgaliojimas, konfidencialu	2
6.	Registrų centro dokumentas	2
7.	Registravimo pažymėjimas, įstatai	4
8.	Techninė specifikacija	7

Antanas Gvazdaitis

Neurochirurgijos
klinikos vadovas
Antanas Gvazdaitis

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Eil. Nr.	Pirkimo objekto pavadinimas	Viso pasiūlymo kaina EUR su PVM
1.	Elektrinis kraniotomas Midas Rex IPC, gamintojas Medtronic	48 127,75
2.	Priemonės elektriniam jėgos instrumentui Midas Rex IPC gamintojas Medtronic	15 986,25

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)
1.	Gamintojo įgaliojimas, konfidencialu	Gamintojo įgaliojimas, konfidencialu

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas*)

(Parašas*)

Algis Bakutis

(Vardas ir pavardė*)

Pasirašoma atskirai elektroniniu parašu tuo atveju, kai dokumente nurodytas kitas nei visą pasiūlymą pasirašantis asmuo.

1 DALIS. TECHNINIAI REIKALAVIMAI ELEKTRINIAM JĖGOS INSTRUMENTUI NEUROCHIRURGIJAI

Eil. Nr.	Parametras	Parametro reikšmė	Siūlomo parametro atitikimas, konkreti parametro reikšmė ir atitikimo patvirtinimas (psl. pasiūlyme, puslapyje pabraukiant kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas)
1.	Įrenginio valdymo ekranas	1. Spalvotas, lietimui jautrus; 2. Įstrižainė ne mažiau kaip 21 cm; 3. Ekrane rodoma informacija: a) mikrovariklio tipas, b) apsukų greitis, c) sukimosi kryptis, d) grąžo padėtis, e) irigacijos greitis, f) pagalbos meniu.	1. Spalvotas, lietimui jautrus; 2. Įstrižainė 21 cm; 3. Ekrane rodoma informacija: a) mikrovariklio tipas, b) apsukų greitis, c) sukimosi kryptis, d) grąžo padėtis, e) irigacijos greitis, f) pagalbos meniu. Katalogas – 2, 3, 6 psl.
2.	Vienu metu prie valdymo konsolės prijungiamų mikrovariklių skaičius	Ne mažiau kaip 4 mikrovarikliai, iš kurių ne mažiau kaip 2 gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito.	4 mikrovarikliai, iš kurių 2 gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito. Katalogas – 3, 4 psl.
3.	Valdymo konsolė	1. Valdo įvairius mikrovariklius, naudojamus galvos, stuburo, operacijų metu; 2. Pritaikyta nešiojimui – su rankena, sveria ne daugiau kaip 7,5 kg. 3. Integruotas tvirtinimo mechanizmas prie vamzdžio: pvz. lašelinės stovo;	1. Valdo įvairius mikrovariklius, naudojamus galvos, stuburo, operacijų metu; 2. Pritaikyta nešiojimui – su rankena, sveria 7,3 kg. 3. Integruotas tvirtinimo mechanizmas prie vamzdžio: pvz. lašelinės stovo; Katalogas – 1, 2, 3, 5, 6, 7 psl.
4.	Valdymo konsolės mikrovariklių jungtys	Koduotos skirtingomis spalvomis (pagal jungiamus mikrovariklius)	Koduotos skirtingomis spalvomis (pagal jungiamus mikrovariklius) Katalogas – 3 psl.
5.	Konsolės reguliuojamas maksimalus valdomų mikrovariklių greitis	Ne mažiau kaip 80 000 k/min.	80 000 k/min. Katalogas – 6 psl.
6.	Prijungtų mikrovariklių valdymas	Liečiamojo ekrano ir kojinio jungiklio pagalba	Liečiamojo ekrano ir kojinio jungiklio pagalba Katalogas - 3, 8 psl.
7.	Kojinis valdiklis	Su apsauginiu lanku, vienas pedalas ir ne mažiau kaip 3-jų valdymo jungiklių ant kojinio valdiklio	Su apsauginiu lanku, vienas pedalas ir 3-jų valdymo jungiklių ant kojinio valdiklio Katalogas – 8 psl.
8.	Suderinamumas su tiesiu šeiveriu, chirurginiais grąžtais, chirurginiu pjūkleliu, „Medtronic S8“ navigacine sistema.	Būtina	Suderinamumas su tiesiu šeiveriu, chirurginiais grąžtais, chirurginiu pjūkleliu, „Medtronic S8“ navigacine sistema. Katalogas – 9 psl.
9.	Integruotos ratukinės plovimo-aušinimo pompos	Integruotos ne mažiau kaip 2 pompos	Integruotos 2 pompos Katalogas – 7 psl.
10.	Irigacijos greitis	Reguliuojamas ne siauresnėse kaip 0,5-100 ml/min ribose	Reguliuojamas 0,5-100 ml/min ribose Katalogas – 10 psl.
11.	Irigacijos greičio keitimas nuotoliniu valdikliu	Būtina	Irigacijos greičio keitimas nuotoliniu valdikliu Katalogas – 8 psl.
12.	Mikrovariklis – 1 vnt.	1. Apsisukimų skaičius reguliuojamas ne siauresnėse ribose kaip nuo 200 k/min iki 75 000 k/min. 2. Galia ne mažiau 160 W; 3. Svoris ne daugiau 90;	1. Apsisukimų skaičius reguliuojamas ribose nuo 200 k/min iki 75 000 k/min. 2. Galia 160 W; 3. Svoris 90 g; 4. Ilgis 7,77 cm

		4. Ilgis $7,5 \pm 0,5$ cm 5. Skersmuo $1,6 \text{ cm} \pm 0,5 \text{ cm}$; 6. Triukšmingumas ne daugiau 60 dB 7. Normaliomis aplinkos sąlygomis ($+20^{\circ}\text{C}$) gali dirbti be sustojimo ne mažiau kaip 10 min.	5. Skersmuo 1,65 cm; 6. Triukšmingumas 58 dB 7. Normaliomis aplinkos sąlygomis ($+20^{\circ}\text{C}$) gali dirbti be sustojimo neribotą laiką Katalogas – 11, 12 psl.
13.	Antgalių tipai	Tiesūs ir lenkti; Su prailginimu; Su vidine irigacija; Su išorine irigacija;	Tiesūs ir lenkti; Su prailginimu; Su vidine irigacija; Su išorine irigacija; Katalogas – 13, 14, 15, 16 psl.
14.	Antgalis perforacijai su Hudson tipo arba lygiaverte jungtimi perforavimo antgaliams prijungti – 2 vnt.	1. Apsisukimų skaičius 800 - 1000 k/min.; 2. Galimybė jungti ne mažiau kaip 4 skirtingų dydžių perforatorius.	1. Apsisukimų skaičius 800 - 1000 k/min.; 2. Galimybė jungti 4 skirtingų dydžių perforatorius. Katalogas – 17, 18, 19 psl.
15.	Kranialinis perforatorius – 1 vnt.	1. Dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja sukstis); 2. Grąžtų diametrai: išorinio – 11 ± 1 mm, vidinio – 7 ± 1 mm.	1. Dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja sukstis); 2. Grąžtų diametrai: išorinio – 11 mm, vidinio – 7 mm. Katalogas – 20 psl.
16.	Antgaliai kraniotomijai (su kojele, apsaugančia minkštuosius audinius nuo pažeidimo) – 2 vnt	Tiesūs. Su apsaugine kojele.	Tiesūs. Su apsaugine kojele. Katalogas – 21 psl.
17.	Grąžtelis kraniotomijai – 1 vnt	Tiesus ilgis $8 \pm 0,5$ cm ;galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$;	Tiesus ilgis 8 cm ;galvutės skersmuo 2,3 mm; Katalogas – 22 psl.
18.	Tiesus darbinis antgalis – 2 vnt	Tiesus ilgis $8 \pm 0,2$ cm;	Tiesus ilgis 8 cm; Katalogas – 23 psl.
19.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $8 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$8 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	8 cm ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,3 mm Katalogas – 22 psl.
20.	Tiesus darbinis antgalis – 2 vnt	Tiesus ilgis $10 \pm 0,2$ cm;	Tiesus ilgis 10 cm; Katalogas – 23 psl.
21.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $3,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm Katalogas – 24 psl.
22.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $5,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm Katalogas – 24 psl.
23.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo $2,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm Katalogas – 25 psl.
24.	Lenktas darbinis antgalis – 1 vnt	Lenktas ilgis $10 \pm 0,2$ cm;	Lenktas ilgis 10 cm; Katalogas – 26 psl.
25.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $4,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 4,0 mm Katalogas – 24 psl.

26.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $5,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm Katalogas – 24 psl.
27.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $10 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių – 1 vnt	$10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $2,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm Katalogas – 24 psl.
28.	Lenktas antgalis su vidine irigacija – 1 vnt	Lenktas ilgis $12 \pm 0,2 \text{ cm}$;	Lenktas ilgis 12 cm; Katalogas – 27 psl.
29.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $12 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 1 vnt	$12 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo $2,5 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	12 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,5 mm Katalogas – 27 psl.
30.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų $12 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 1 vnt	$12 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $3,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	12 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm Katalogas – 27 psl.
31.	Vienartinės irigacijos sistemos naudojamos prie antgalių su vidine irigacija	1 vnt	1 vnt Katalogas – 27 psl.
32.	Instrumentų priežiūros rinkinys (tėpalas, šepetėlis)	1 vnt	1 vnt Katalogas – 28, 29 psl.
33.	Elektrinio kraniotomo sterilizavimo konteineris, su specialiu įdėklu, pritaikytu mikrovariklio bei priedų sudėjimui – 1 vnt.	Būtina	Deklaruojame: Elektrinio kraniotomo sterilizavimo konteineris, su specialiu įdėklu, pritaikytu mikrovariklio bei priedų sudėjimui – 1 vnt. Katalogas – 30 psl.
34.	Garantinio aptarnavimo laikotarpis	$\geq 12 \text{ mėn.}$	Garantinio aptarnavimo laikotarpis 12 mėnesių.
35.	Pristatoma įranga ženklinama CE ženklu	Būtina. Kartu su pasiūlymu konkursui privaloma pateikti CE sertifikato arba EB atitikties deklaracijos kopiją.	Pateikiama.
36.	Kartu su įranga pateikiamas dokumentacijos komplektas	1. Naudotojo instrukcija lietuvių ir anglų kalbomis;	Deklaruojame, kad kartu su įranga pateikiamas dokumentacijos komplektas: 1. Naudotojo instrukcija lietuvių ir anglų kalbomis;
17.	Tiekėjas privalo pateikti gamintojo katalogus (prekių aprašymus), kuriuose būtų nurodyta prekių kodai bei visa kita informacija, pagrindžianti prekės atitikimą konkurso specifikacijai. Kataloge turi būti pabrauktas ir pažymėtas atitikimas reikalaujamiems parametrams t. y. pabraukti kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas. Katalogai (prekių	Būtina	Pateikiama

	aprašymai) turi būti lietuvių kalba. <u>Pateikiamos</u> <u>skaitmeninės</u> <u>dokumentų kopijos.</u>		
18.	Perkamas kiekis	1 vnt.	1 vnt.
19.	PVM tarifas procentais		<u>21%</u>
20.	Viso kaina Eur su PVM		<u>48 127,75</u>
	Firminis pavadinimas, gamintojas	Elektrinis kraniotomas Midas Rex IPC, gamintojas Medtronic	

2 DALIS. TECHNINIAI REIKALAVIMAI PRIEMONĖMS ELEKTRINIAM JĖGOS INSTRUMENTUI NEUROCHIRURGIJAI

Eil. Nr.	Pavadinimas	Parametro reikšmė	Kiekis	Siūlomo parametro atitikimas, konkreti parametro reikšmė ir atitikimo patvirtinimas (psl. pasiūlyme, puslapyje pabraukiant kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas)	PVM tarifas procentais	Vnt. kaina EUR su PVM	Suma EUR su PVM
1.	Kranialinis perforatorius – dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja sukis); Grąžtų diametrai: išorinio – 11 ± 1 mm, vidinio – 7 ± 1 mm.	Kranialinis perforatorius – dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu (labiau atsikišusiam į priekį centriniam mažesnio diametro grąžtui pragrėžus kaukolę ir išorinio grąžto atžvilgiu pajudėjus į priekį, abu grąžtai nustoja sukis); Grąžtų diametrai: išorinio – 11 mm, vidinio – 7 mm.	Iki 10 vnt	Katalogas II – 1 psl.	5%	242,55	2425,50
2.	Grąžtelis kraniotomijai - ilgis $8 \pm 0,5$ cm; galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$;	Grąžtelis kraniotomijai - ilgis 8 cm; galvutės skersmuo 2,3 mm;	Iki 30 vnt	Katalogas II – 2 psl.	5%	84,00	2520,00
3.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $8 \pm 0,2$ cm ilgio antgalių - $8 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo $2,3 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	Grąžteliai tinkantys prie tiesių 8 cm ilgio antgalių - 8 cm ilgio smailėjančios formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,3 mm	Iki 30 vnt	Katalogas II – 2 psl.	5%	84,00	2520,00
4.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio antgalių - $10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $3,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	Grąžteliai tinkantys prie tiesių 10 cm ilgio antgalių - 10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm	5 vnt	Katalogas II – 3 psl.	5%	114,45	572,25
5.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių $10 \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio antgalių - $10 \text{ cm} \pm 0,2 \text{ cm}$ ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo $5,0 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$	Grąžteliai tinkantys prie tiesių 10 cm ilgio antgalių -	Iki 15 vnt	Katalogas II – 3 psl.	5%	114,45	1716,75

		10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm					
6.	Grąžteliai tinkantys prie tiesių 10 ± 0,2 cm ilgio antgalių – 10 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie tiesių 10 cm ilgio antgalių – 10 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm	Iki 5 vnt	Katalogas II – 4 psl.	5%	114,45	572,25
7.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 ± 0,2 cm ilgio antgalių – 10 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 4,0 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 cm ilgio antgalių 10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 4,0 mm	Iki 5 vnt	Katalogas II – 3 psl.	5%	114,45	572,25
8.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 ± 0,2 cm ilgio antgalių – 10 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 cm ilgio antgalių 10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 5,0 mm	Iki 15 vnt	Katalogas II – 3 psl.	5%	114,45	1716,75
9.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 ± 0,2 cm ilgio antgalių – 10 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 10 cm ilgio antgalių 10 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 2,0 mm	Iki 10 vnt	Katalogas II – 3 psl.	5%	114,45	1144,50
10.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 12 ± 0,2 cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 12 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,5 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 12 cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 12 cm ilgio rutulio formos deimantinis grąžtelis, galvutės skersmuo 2,5 mm	Iki 2 vnt	Katalogas II – 5 psl.	5%	346,50	693,00
11.	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 12 ± 0,2 cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 12 cm ± 0,2 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm ± 0,2 mm	Grąžteliai tinkantys prie lenktų 12 cm ilgio antgalių su vidine irigacija – 12 cm ilgio rutulio formos grąžtelis, galvutės skersmuo 3,0 mm	Iki 2 vnt	Katalogas II – 5 psl.	5%	346,50	693,00
12.	Vienkartinės irigacijos sistemos naudojamos prie antgalių su vidine irigacija	Vienkartinės irigacijos sistemos naudojamos prie antgalių su vidine irigacija	Iki 10 vnt	Katalogas II – 5 psl.	5%	84,00	840,00
13.	Pristatoma įranga ženklinama CE ženklu	Būtina. Kartu su pasiūlymu konkursui privaloma pateikti CE sertifikato arba EB atitikties deklaracijos kopiją.		Pateikiama	-	-	-
14.	Kartu su įranga pateikiamas dokumentacijos komplektas	1. Naudotojo instrukcija lietuvių ir anglų kalbomis;		Pateikiama	-	-	-

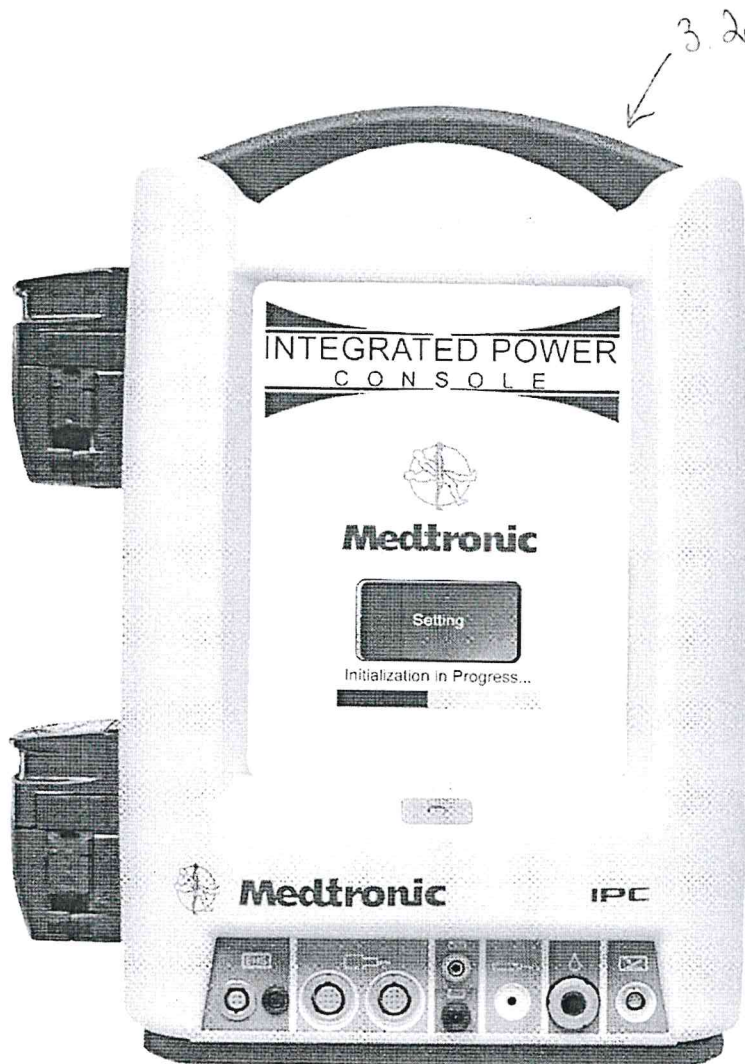
15.	Garantinis laikotarpis	Ne mažiau 12 mėn.		Garantinis laikotarpis 12 mėn.	-	-	-
16.	Tiekėjas privalo pateikti gamintojo katalogus (prekių aprašymus), kuriuose būtų nurodyta prekių kodai bei visa kita informacija, pagrindžianti prekės atitikimą konkurso specifikacijai. Kataloge turi būti pabrauktas ir pažymėtas atitikimas reikalaujamiems parametrams t. y. pabraukti kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas. Katalogai (prekių aprašymai) turi būti lietuvių kalba. <u>Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.</u>	Būtina		Pateikiama	-	-	-
17.	Viso bendra kaina Eur su PVM					15 986,25	
18.	Firminis pavadinimas, gamintojas				Priemonės elektriniam jėgos instrumentui Midas Rex IPC gamintojas Medtronic		



Medtronic

Integrated Power Console (IPC™)

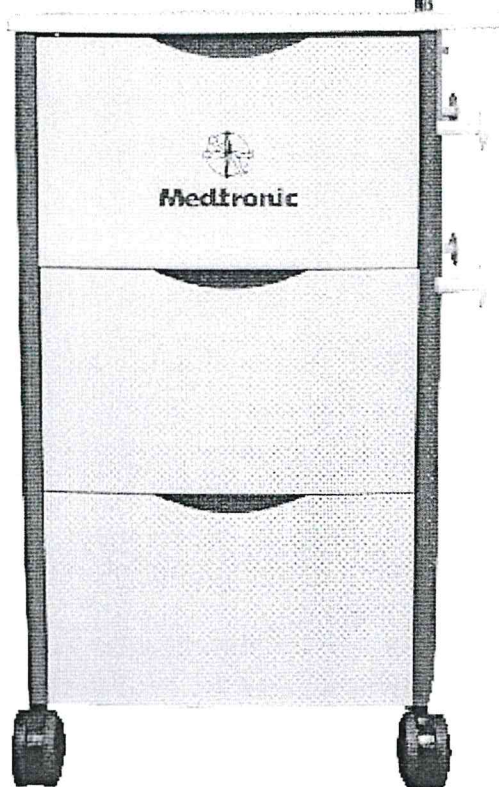
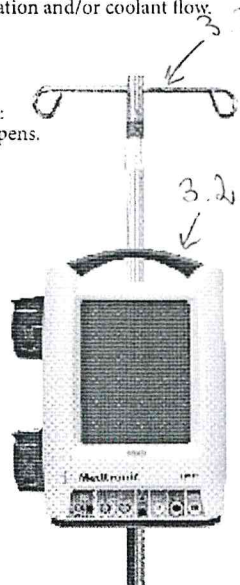
Models EC300 and 1898001



Service Manual for Console and Attachments

Rx Only

- A small amount of irrigant is observed flowing at the tip of irrigation device(s).
 - Pump(s) turns off.
10. Confirm system operation.
- Verify:
- Pedal (Coolant) Starts handpiece and coolant flow (coolant pump continues to run for 1 minute after pedal is released).
 - Pedal (Irrigation) Starts and stops the handpiece and irrigation flow (At this step you should also verify that the characters on the SPEED display changed from white to yellow).
 - Pedal Buttons: Please refer to "Multifunction Foot Control Unit".
11. Depress the intraoperative button on the back of the console.
- Verify:
- Starts and stops the handpiece, irrigation and/or coolant flow.
12. Touch Screen
- Verify:
- Speed can be adjusted.
 - Mode can be changed.
 - In oscillate and cut modes check:
 - The "Blade Position" panel opens.
 - The clockwise and counterclockwise buttons move the position indicator and blade in the appropriate direction.



- Depressing the 180° button moves the position indicator and blade 180°.
- Flow rate for irrigation is adjustable.

Power Down

1. Turn power switch Off.
2. Disconnect:
 - a. Accessories.
 - b. Suction, irrigation, and coolant tubing.
 - c. Power cord.
3. Discard disposables following health-care facility guidelines on contaminated materials.

NOTE: If any of these condition are different check your set-up, if still incorrect contact Customer Service.

Cleaning

IPC™, Foot Control Unit, and Endo-Scrub® 2 Footswitch

- Do not immerse or sterilize the units.
 - Do not use alcohol, other solvents, or abrasive cleaners.
1. Wipe down the IPC™, Foot Control Unit, and Endo-Scrub® 2 Footswitch with a cloth dampened with a neutral enzymatic detergent, pH 6.0-8.0 or phenol based disinfectant.

Non-Slip Pad ONLY

- 1a. Spray a neutral enzymatic detergent, pH 6.0 – 8.0, or a phenol based disinfectant, mixed to manufactures instructions, directly onto foot pad.
- 1b. Allow the solution to remain in contact with the surface for approximately 10 minutes.
- 1c. Wipe the solution or disinfectant off the foot pedal until visually clean.

2. Dry the units with a clean, non-abrasive cloth.

NOTE: If debris is found under the Foot Control Unit's boot, return for warranty service.

Console Specifications

Functional Standards for Electric Systems		
ANSI / AAMI: - ES 60601-1	Medical electrical equipment -- Part 1: General requirements for basic safety and essential performance	2005
IEC - 60601-1	Medical electrical equipment -- Part 1: General requirements for basic safety and essential performance	2005
EN - 60601-1	Medical electrical equipment -- Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005)	2006
IEC - 60601-1-4	Medical Electrical Equipment -- Part 1: General Requirements for Safety, Part 4: Programmable Electrical Medical Systems	2000
EN - 60601-1-2	Medical Electrical Equipment -- Part 1-2: General Requirements for Safety -- Collateral Standard: Electromagnetic Compatibility - Requirements and Tests	2001/ A1: 2006
CSA - C22.2 No. 601.1	Medical Electrical Equipment - Part 1: General Requirements for Safety.	2005

Physical Dimensions

Size: 277 mm W x 353 mm H x 267 mm D
Weight: 7.3 kg 3.2

Operational Environment

Temperature: +10°C to +33°C
Humidity: 30% to 75% RH
Barometric Pressure: 700 - 1060 hPa

Transport and Storage Environment

Temperature: -40°C to +70°C
Humidity: 10% to 95% RH
Barometric Pressure: 500 to 1060 hPa

Display / Touch Screen

Type: High contrast, digital, graphic Color, visible in complete darkness.
Resolution: Display 21 cm diagonal, resolution 480 X 640 pixels



ACCESS /
CLOSURE

THE POWER TO DO MORE

THE INTEGRATED POWER CONSOLE (IPC®) PLATFORM

Inspired by listening to your needs, the IPC® platform delivers maximum torque and ease of use. It's the first multispecialty powered surgery console from Medtronic for cranial, spine, and ENT. Our innovative IPC system drives more handpieces with more power than ever before.

IntelliFlow™
irrigation
remote control

Legend EHS Stylus®
motor delivers
>50% more torque

Color coded
connectors
for ease of use

Helpful
graphics for
each handpiece

Easy-to-use
touchscreen

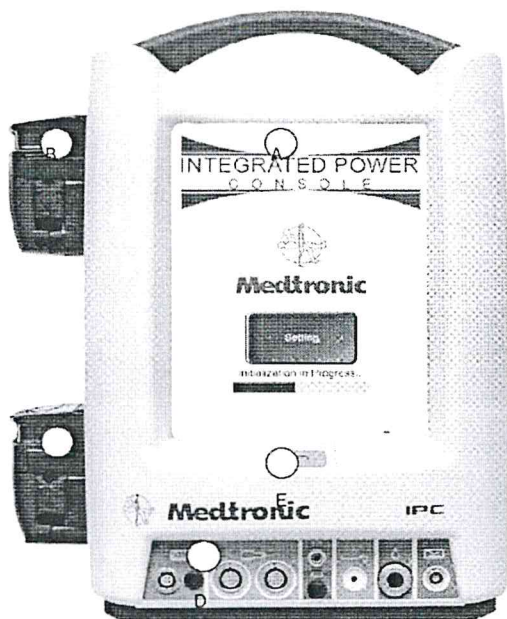
Connect up to
four handpieces
at once



Medtronic

IPC

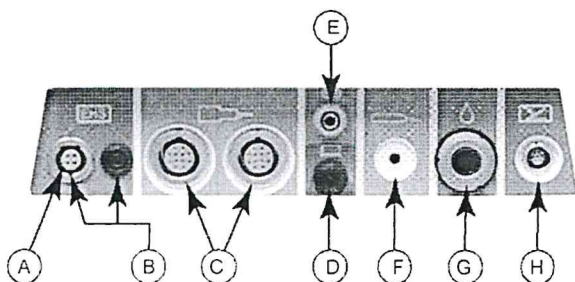
Console Front



- A. Touchscreen – User interface.
- B. Pump 1 – Coolant, lens cleaning, or irrigation.
- C. Pump 2 – Irrigation.
- D. Connector Panel - peripheral devices.
- E. Power Switch – System On/Off switch.

NOTE: 2 micromotors can operate independently of each other. 2

Connector Panel



Port #	Component	Quantity
A	Midas Rex® Legend EHS® motor	1
B	Midas Rex® Legend EHS® Stylus motor	1
C	StraightShot® M4 Microdebrider	2
	Midas Rex® Legend EHS® Stylus Touch™ motor	
	Midas Rex® SC1	
	StraightShot® Magnum® II and StraightShot® III Visao®	1
D	Stimulus input from Patient Interface connection (NIM).	1
E	Stimulus output to STIM Bur Guard	1
F	Skeeter® Handpiece	1
G	Endo-Scrub® 2 Finger Switch	
	Endo-Scrub® 2 Footpedal	1
	IntelliFlow Irrigation Remote Control	
H	Foot Control Unit (FCU)	1

Connector Panel Cable Connection

Cable to console connection red/silver dot:

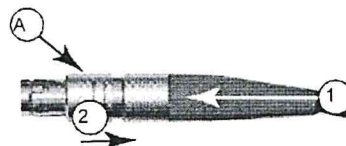
- Red or silver dot connections are multi pin and must be correctly aligned (oriented).

Cable to console connection without dot:

- Connectors without the red or silver dot are single pin and may be inserted without regard to orientation.

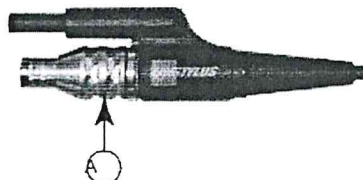
Connector Panel Cable Disconnection (multi pin) To Remove Midas Rex® :

To Remove Midas Rex® Legend EHS® Motor and Legend EHS Stylus® Motor, Cable from motor or console:



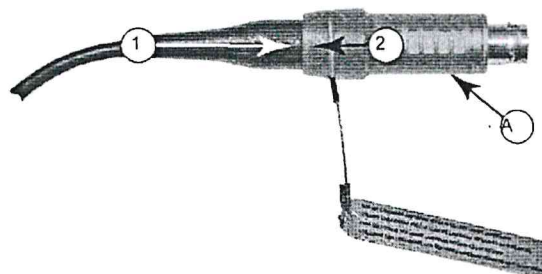
1. Push the cable towards the motor or console.
2. Then pull out by locking ring (A).

To Remove Midas Rex® Legend EHS Stylus® Cable from console:



Push the cable towards the console, then pull by locking ring (A)

To Remove cables (multi pin) with polymer insulating boots:



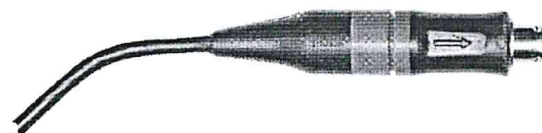
NOTE: Confirm handpieces contain polymer insulating boot (A). If handpiece contain missing or cracked polymer boots, contact Medtronic Customer Care for upgrade.

NOTE: If units with polymer insulating boots have debris under the insulator:

- Reclean according to Cleaning and Sterilization instructions.
- If debris was not removed return for warranty servicing. See warning W4.

3. Push the cable towards the console.
4. Then pull out by the polymer insulating boot (A).

To Remove cables (multi pin) with silicone insulating boots:



Silicone insulated connectors do not have a locking device (ring) and may be removed by pulling straight out on the connector.

Cable Disconnection (single pin)

Single pin connectors do not have a locking device (ring) and may be removed by pulling straight out on the connector.

System Description

List used in Manual

This manual contains two basic types of list: Alphabetic list (A, B, C, etc.) and Numeric list (1, 2, 3). The alphabetic list contains general information about the part such as name or usages. Numeric list are instructions for completing a task.

Definitions

This section explains the essential meaning of a word or acronym as used in this manual. Also explains changes in words or phrases variations from one product generation to the next.

FCU -	Foot Control Unit
IPC -	Integrated Power Console
I.V. -	Intravenous
NIM -	Nerve Integrity Monitor - One or all of the following units: NIM-Response* 2.0, NIM-Neuro* 2.0, NIM-Response* 3.0, and NIM-Neuro* 3.0

Nomenclature	The act or process or an instance of naming
XPS -	Xomed Power System

When The System Arrives

Unpacking and Inspection

Check off the contents of the box against packing slip. If incomplete or damaged, notify Customer Care.

If container is damaged, or cushioning material shows stress, notify carrier and Customer Care. Keep shipping materials for carrier inspection.

After unpacking, save the cartons and packing material. If the instrument is to be shipped the shipping package will provide proper protection.

System Description

The IPC* System is a powered microdebrider, drill and saw system that will remove soft tissue, hard tissue, and bone during surgical procedures. The system consists of a power control console, footswitch, connection cables, and assorted handpieces to drive various burs, blades, drills, rasps, cannulae, and saws. It includes integrated irrigation pumps for irrigation of blades, burs and for motor coolant.

The Nerve Integrity Monitor (NIM*) is a separate device that stimulates and monitors the nerve. This system has connections that allow the NIM* to be connected with the Visao* handpiece and Stimulating Bur Guard enabling the NIM* to stimulate and monitor the nerve at the surgical site.

The system can be used to clear the end of a rigid rod endoscope in order to maintain good visualization of endoscopic procedures without having to remove the scope from the surgical site.

This device is intended for use by physicians trained in the procedures described.

Intended Use / Indications for use

The IPC* is indicated for the incision / cutting, removal, drilling, and sawing of soft and hard tissue and bone, and biomaterials in Neurosurgical (Cranial, Craniofacial), Orthopedic, Arthroscopic, Spinal, Stereotaxy, and General surgical procedures.

Contraindications

The IPC* system is contraindicated for arthroscopic microdissection in individuals with the following:

- Severe/progressive neurological deficits
- Cauda equine syndrome
- Active infection.

Arthroscopic microdissection is not indicated for individuals with sequestered disc fragments, discogenic pain, internal disc destruction, or lumbago.

Sales And Customer Care

Medtronic Powered Surgical Solutions

4620 North Beach Street Fort Worth, TX 76137 USA

www.medtronic.com

U.S. Help Line

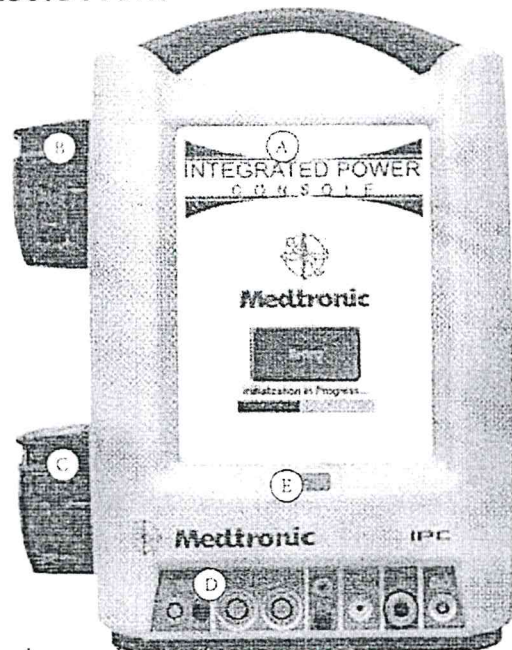
(800) 468-9710

International Service

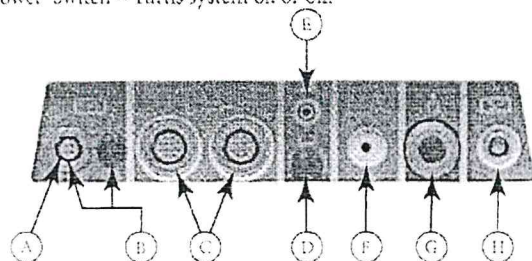
International customers should contact their Medtronic Neurologic Technologies representative.

Console

Console Front



- A. Touchscreen - User interface.
- B. Pump 1 - For coolant, lens cleaning, or irrigation.
- C. Pump 2 - For Irrigation.
- D. Connector Panel - peripheral devices.
- E. Power Switch - Turns system on or off.



Connector Panel

Port #	Component	Quantity
A	Midas Rex* Legend EHS* motor	1
B	Midas Rex* Legend EHS* Stylus motor	1
C	StraightShot* M4 Microdebrider	2
	Midas Rex* Legend EHS* Stylus Touch* motor	1
	Midas Rex* SC1	
	Straightshot* Magnum* II and Straightshot* III	
	Visao*	
D	Stimulus input from Patient Interface connection (NIM).	1
E	Stimulus output to STIM Bur Guard	1
F	Skeeter* Handpiece	1
G	Endo-Scrub* 2 Finger Switch	1
	Endo-Scrub* 2 Footpedal	
	IntelliFlow Irrigation Remote Control	
H	Foot Control Unit (FCU)	1

Set-Up

General instructions for set-up, inspection, and use of the Integrated Power Console.

The IPC™ is designed to require no regular maintenance or service. The following recommended sustaining care may be performed annually or at more frequent intervals to extend the life of the IPC™.

NOTE: Use sterile water or saline for irrigation and cooling.

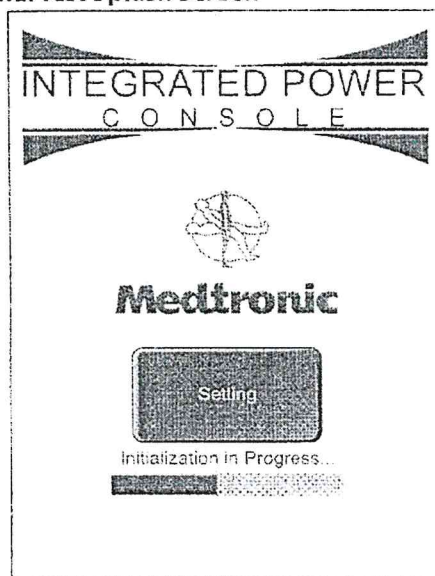
Inspect:

- Visually inspect:
 - the entire console for signs of cracks or other damage.
 - the front and back connector panel for damaged or loose connectors
 - air inlet and exhaust on the bottom and rear of console is clean and free of debris.
- Check that the handle is securely attached to console and slowly rotate the IPC™ to an inverted position while listening for loose material inside the enclosure.
- Ensure pole clamp is securely attached to console and knob spins freely.

Configure System:

- On Irrigation pole, mount IPC™ and irrigation/coolant bag(s).
Note: Irrigant and coolant bags should be placed above the console to ensure adequate flow.
- Position the IPC™ in a manner that does not obstruct the power inlet for the purpose of disconnecting the Mains voltage by the power cord. Plug unit into power source.
- Connect FCU.
- Connect the accessories to console (test all accessories available one at a time).
- Irrigation/Coolant Pumps
 - Connect tubing as needed (suction, cooling, irrigation).

Functional Test Splash Screen

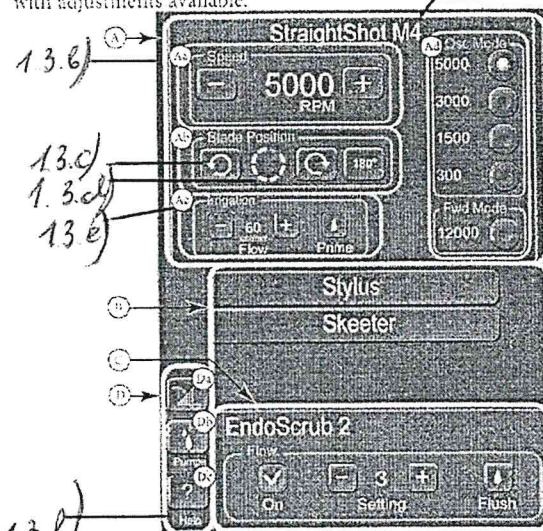


- Turn power switch ON and verify:
 - the power switch operates smoothly
 - switch lamp illuminates
 - fan on bottom of device is turning by listening for fan noise.
 - The Splash Screen is displayed while the system is starting up and executing its self tests
 - System passes self test
 - Default screen opens.

Main Screen

During the boot up/self-test operation the IPC™ will identify attachments such as handpieces foot pedal etc. Actual screen displayed is dependent on attachment found.

The following generalized screen is meant to familiarize the technician with adjustments available.

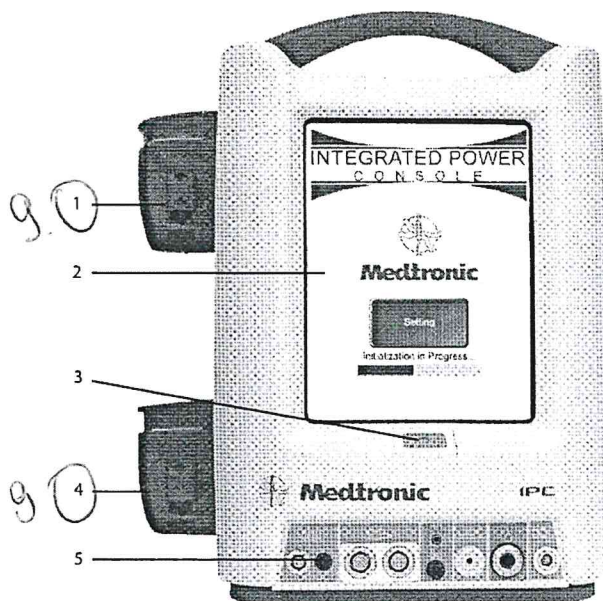


- Handpiece Panel - This panel shows the active handpiece.
 - Speed - Variable adjustment on most handpieces. Default value is handpiece specific.
 - Blade Position - Handpiece specific, allows the user to rotate the inner cutting tip of specially designed rotatable blades.
 - Irrigation - Adjust the flow rate of irrigation. Default value is handpiece specific.
 - Mode - Handpiece specific cutting mode selection.
- Augment Area - Shows supplemental information such as inactive handpiece(s), special function panel, pump panel etc.
- Special Function Panel - Shows Suction Irrigator or Endo-Scrub* 2 panel.
- Main Screen subsection
 - Foot Control Unit (FCU) Button - changes foot pedal from variable speed control to On/Off.
 - Pumps - Opens pump panel.
 - Help - Opens help screens.

Handpiece Touchscreen Default Value Table		RPMs		Mode		Pump 1		Pump 2	
Handpiece Name	Touchscreen Display Name	RPM Range	Default RPMs	Fwd (Forward)	Rev (Reverse)	Ox (Oscillate)	Cut (revolution)	Cooling	Irrigation
Visio	Visio	200-80000	80000	X				X	
Suction Irrigator Optional									
Midas Rex SC1	SC1 Handpiece	30-3000	5000		X				
		30-12000	12000	X					X
StraightShot M4 Microdebrider	StraightShot M4	50-5000	5000		X				
		50-12000	12000	X					X
EndoScrub 2 Optional									
StraightShot III Microdebrider	StraightShot M4	50-5000	5000		X				
		50-12000	12000	X					X
EndoScrub 2 Optional									
StraightShot Magnum II Microdebrider	StraightShot M4	50-5000	5000		X				
		50-12000	12000	X					X
EndoScrub 2 Optional									
Midas Rex Legend EHS motor	EHS	200-75000	70000	X	X			X	
Suction Irrigator Optional									
Midas Rex Legend EHS Stylus motor	Stylus	200-75000	60000	X	X			X	
Suction Irrigator Optional									
Skeeter Handpiece	Skeeter	1000-10000	10000	X	X				X
Suction Irrigator Optional									

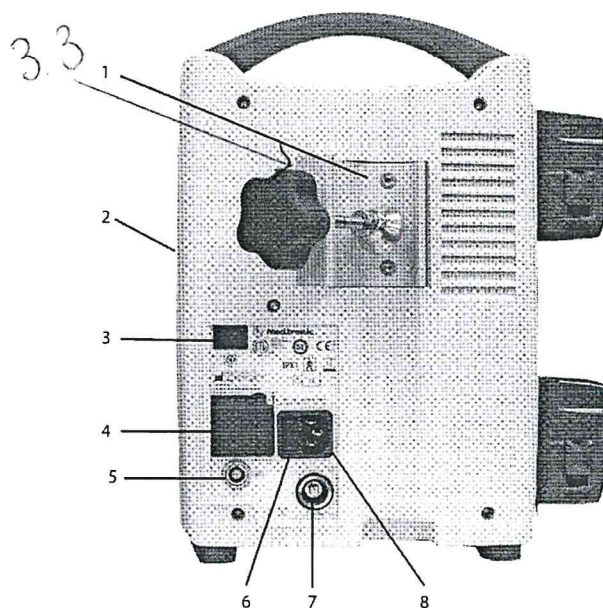
System figures

Figure 1-1. IPC™ Console Front



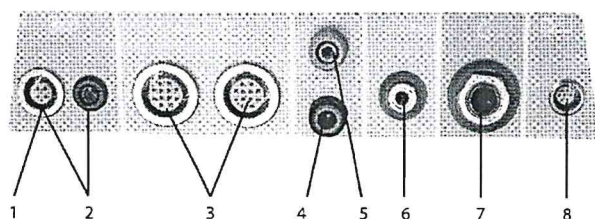
- 1 Pump 1: Coolant, irrigation
- 2 Touchscreen
- 3 Power on/off
- 4 Pump 2: Irrigation
- 5 Console connector panel for peripheral devices

Figure 1-2. IPC™ Console Back



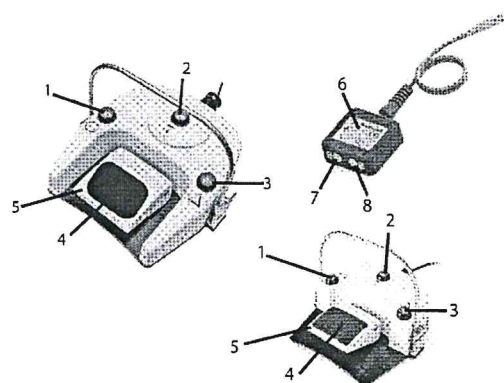
- 1 Pole clamp
- 2 Compact flash card port (Medtronic Use)
- 3 Manual start/stop
- 4 Auxiliary power outlet
- 5 Endo-Scrub 2 connector
- 6 Fuse access
- 7 Equipotential Ground Connector.
Apply potential equalization conductor.
- 8 Hospital grade power cord connector

Figure 1-3. IPC™ Console Connector Panel



- 1 Legend EHS™
- 2 Legend EHS™ Stylus, Stealth-Midas™
- 3 Midas Rex™ Stylus Touch™ motor, Microsaws, High-torque handpiece, and MR8 motors
- 4 Stimulus input from patient interface (NIM™ or NIM-Eclipse™)
- 5 Stimulus output to stim bur guard
- 6 Not applicable
- 7 IntelliFlow™ irrigation remote control
- 8 Multifunction foot pedal

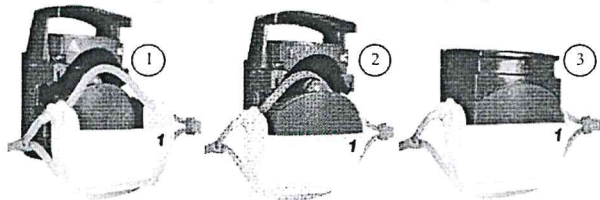
Figure 1-4. Multifunction Foot Pedal & Y-Splitter



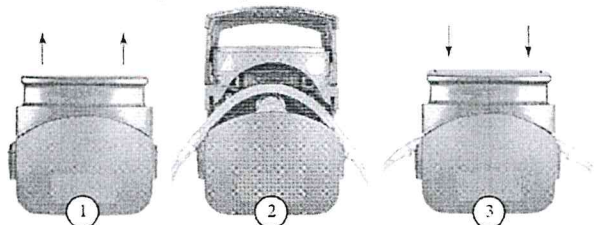
- 1 Mode button
- 2 Handpiece button
- 3 Control button
- 4 Slip-resistant foot pad
- 5 Foot pedal
- 6 Y-Splitter
- 7 Port 1
- 8 Port 2

Visao® Coolant Pump Set-Up

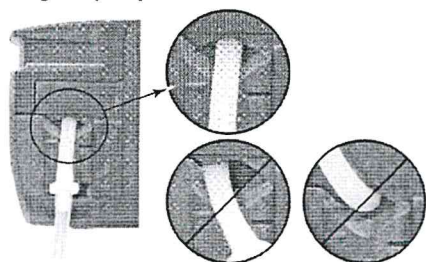
The Pump Cartridge snaps onto the lower section of pump # 1.



Standard Pump Set-up



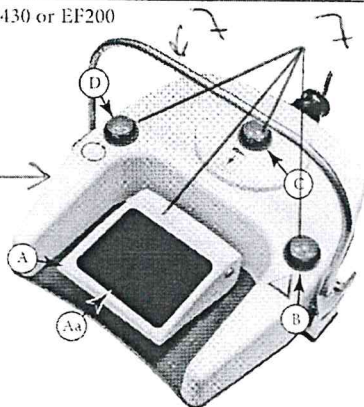
Tips on loading the pump



Accessories/attachments

Multifunction Foot Control Unit (FCU)

Part No. 1898430 or EF200



Buttons and Pedal

NOTE: Each button must be depressed and held for a definable amount of time (100 ms by default).

Drills

- A. Foot Pedal - Start/Stop, Variable speed.
- Aa. Non-Slip Foot Pad.
- B. Right Button - Pedal function, (Start-Stop or Variable speed).
- C. Top Button - Active handpiece selection
- D. Left Button - Mode selection, (FWD/REV).

Microdebrider

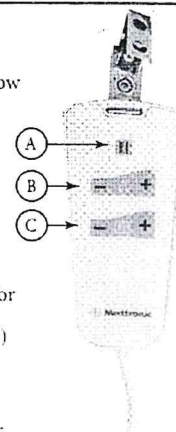
- A. Pedal: Start/stop, variable speed (start/stop, or variable speed selectable via FCU button on Main Screen).
- B. Right Button: In OSC Mode this button will rotate inner blade 60°/180° (touchscreen selected). In FWD Mode this button will select Pedal function (Start/stop, or variable speed).
- C. Top Button: Active handpiece selection.
- D. Left Button: Mode/RPM selection -

SC1

- A. Pedal: Start/stop, variable speed (start/stop, or variable speed selectable via FCU button on main screen).
 - B. Right Button: If mode is set to OSC this button will, rotate inner tube on blades 180°. If mode is set to FWD this button will, select pedal function (Start/stop, or variable speed).
 - C. Top Button: Active handpiece selection.
 - D. Left Button: Mode selection - FWD/OSC
- NOTE: If any of these condition are different check your set-up, if still incorrect contact Customer Service.

Intelliflow Irrigation Remote Control

- A. Pause/On-Off:
 - Pause if used with handpiece irrigation (flow rate will flash yellow).
 - On-Off/Pause if used with Suction Irrigator.
- B. Increase/Decrease:
 - Handpiece Irrigation - fine adjustment for irrigation rate.
 - Suction Irrigator - fine adjustment for irrigation rate.
- C. Increase/Decrease:
 - Handpiece Irrigation - coarse adjustment for irrigation rate.
 - Suction Irrigator - selects stainless steel (Fr) tubing size.



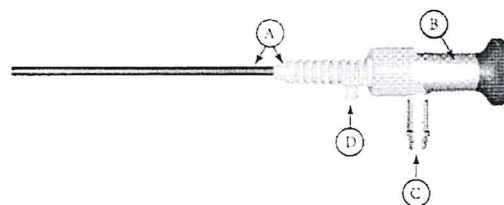
Endo-Scrub® 2

NOTE: Can be used only with a microdebrider.

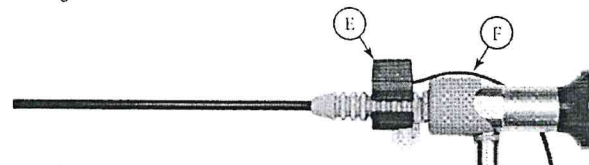
The IPC™ System incorporates Endo-Scrub® 2 functionality by using irrigation pump number one (1) and controlling operation with the touch screen and an external footswitch or finger switch.

It is not to be used for infusion, for disinfection or sterilization of an endoscope, or for suction removal of blood and debris.

NOTE: Use the Endo-Scrub® 2 sheath only with an endoscope listed on the sheath product label, as malfunction or poor performance could result.



- A. Endo-Scrub® 2 Sheath.
- B. Endoscope.
- C. Light source connection.
- D. Irrigation connection.



- E. Endo-Scrub® 2 Finger switch.
- F. Finger switch cable.



YOUR COMPLETE SOLUTION. ONE PARTNER.

In your daily practise you constantly strive for improved clinical outcome and optimized workflow.

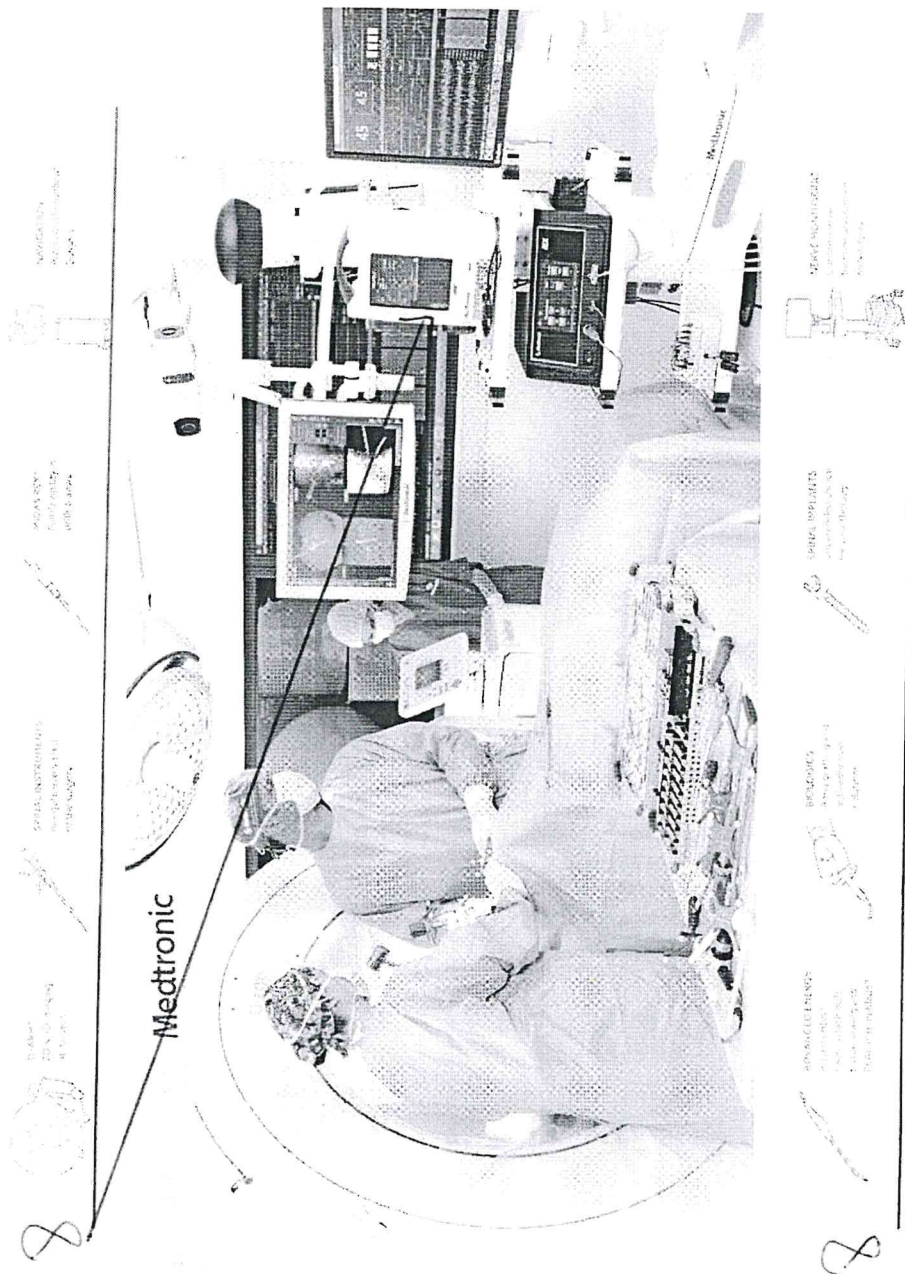
Medtronic offers a unique, complete solution that seamlessly combines unparalleled expertise in spinal surgery and state-of-the-art technology.

Deformity Solutions

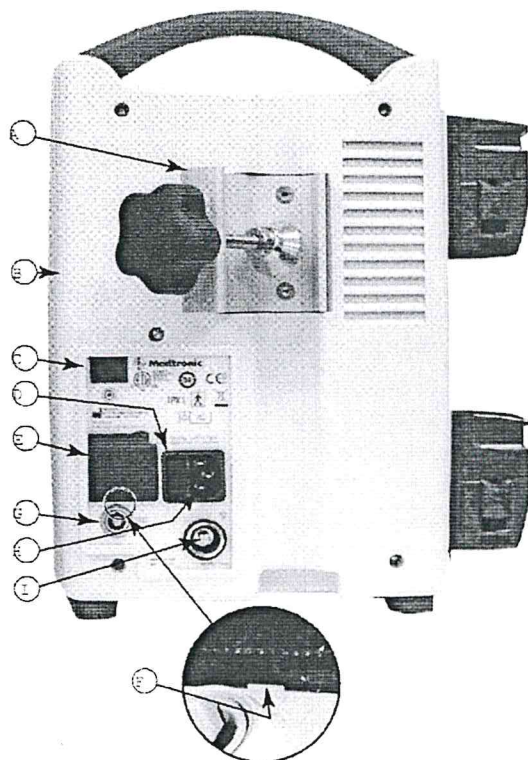
Degenerative Solutions

Fracture Solutions

ACCURACY. EFFICIENCY. ADDED CONFIDENCE.



Console Rear

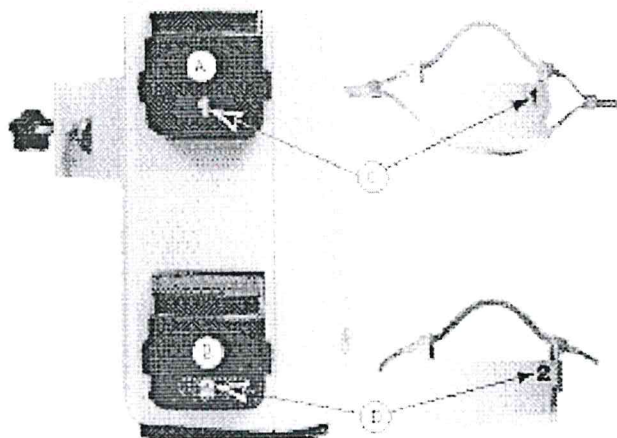


- E. Pole clamp.
- F. Compact flash card port (factory use only).
- G. Manual Start/stop button.
- H. Fuse Access – Replace only with 5 x 20 T. L. 5A, 250 V fuse.
- I. Auxiliary power outlet with protective cover:
 - For use at grid voltage < 120 VAC only.
 - HydroDebrider™, or Bone Mill consoles only. See warning W5.
- F. To remove cover, place small screwdriver in notch at bottom and pull/pry off.
- J. Endo-Scrub® 2 - power connector.
- K. Power cord connector: See appendix B for part numbers.
 - Hospital grade power cord connects here.
 - Means of disconnecting device from Mains voltage by the power cord.
- Equipotential:
 - Uniform potential.
 - Means for eliminating noise or interference with sensitive equipment by application of a POTENTIAL EQUALIZATION CONDUCTOR.

Power Cords

North America: USA, Barbados, Belize, Bolivia, Canada, Columbia, Ecuador, Venezuela Standard P/N EA600 or 1895820 6 meter P/N EA650 or 189721	United Kingdom, Ireland, Hong Kong, Malaysia, Singapore P/N EA606 or 1895821	Continental Europe: Austria, Belgium, Finland, France, Germany, Greece, Korea, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden P/N EA602 or 1895822
China P/N EA604	India, South Africa P/N EA607	Switzerland P/N EA601
Argentina P/N EA608	Israel P/N EA609	Denmark P/N EA610
Australia, New Zealand P/N EA605	Japan P/N EA603 or 1895823	Italy, Chile P/N EA611

Console Pump Designator

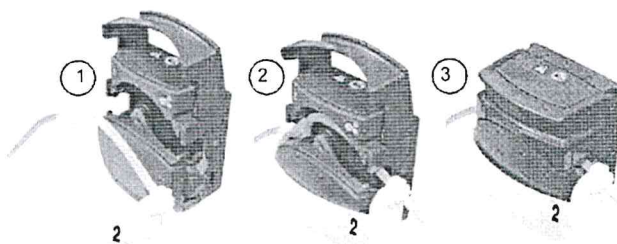


- A. Pump 1: Coolant, lens cleaning, or irrigation.
- B. Pump 2: Irrigation or lens cleaning.
- C. Pump 1 Designator – This designator number is used to coordinate the pump (by number) with the cartridge number and/or pump set-up screen number listed on the touch screen. When setting up the console these **numbers must match**.
- D. Pump 2 Designator.

NOTE: Not all Pump Cartridges have pump designator numbers. For these cartridges the operator should view the Pump Setup Screen prior to installing the cartridge. Irrigation speed 0.5-100 ml/min. NO

Irrigation/Coolant Pumps

Pump Cartridge Set-up



Visao® Pump Cartridge

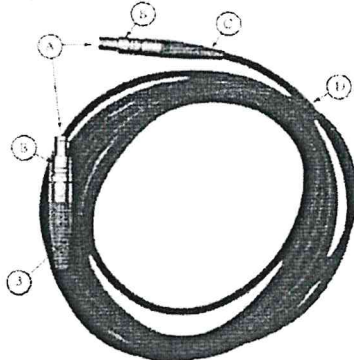
The Visao® Pump Cartridge has both a pump tube and a return tube.



- L. Pump tubing.
- M. Pump tubing is clipped into the Pump Cartridge.
- N. Return tube.

Legend EHS® Motor Cable

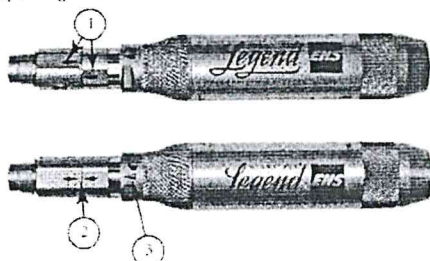
Connects the motor to the console.



- A. 4-pin connector.
- B. Locking sleeve.
- C. Green boot.
- D. Cable.

Motor Collet

Prior to installing an attachment, ensure that arrows on the motor collet are in proper alignment.



- 1. Improperly aligned collets.
- 2. Properly aligned collets.
- 3. Motor side attachment alignment arrow.



If the arrows are not aligned, use the Motor Wrench to turn the rotational collet until its arrow is aligned with the arrow on the stationary collet.

Technical Specifications

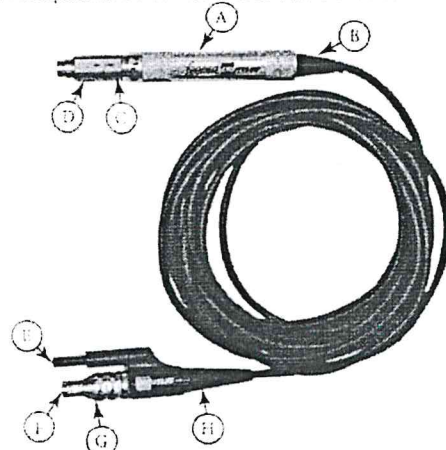
Part No.	EM100-A
Speed	200-75000 RPM forward/reverse
Size	9.03 cm length x 2.03 cm diameter
Weight	189 g

Duty Cycle (To avoid overheating):

- For continuous use in operating room temperatures up to 40°C, the Legend EHS® Motor is rated for a cutting time of 8 minutes at 70,000 RPM.
- For normal operating room temperatures (typically 20°C) the Legend EHS® Motor is rated for a continuous cutting time of 10 minutes followed by 25 minutes of rest.
- The Legend EHS® Motor is rated for intermittent use of 20 seconds ON / 20 seconds OFF, indefinitely at 70,000 RPM.

Midas Rex® Legend EHS Stylus® Motor

A smaller compact high speed, high torque, reversible electric motor used to dissect bone and biomaterials at selectable speeds from 200 to 75,000 RPM. The Midas Rex® Legend EHS Stylus® Motor cable is integral with the Handpiece and is not removable from the motor.



- A. Midas Rex® Legend EHS Stylus® Motor.
- B. Cable.
- C. Rotational collet.
- D. Stationary collet.
- E. Ground connector.
- F. 4-pin connector.
- G. Locking sleeve.
- H. Black boot.

Technical Specifications

Legend EHS Stylus® Motor

Part No.	EM200
Speed	200-75000 RPM forward/reverse
Size	7.77 cm length x 1.65 cm diameter
Weight	90 g

Duty Cycle (To avoid overheating):

- For continuous use in operating room temperatures up to 40°C, the Legend Stylus® Motor is rated for 3 minutes at 60,000 RPM, followed by 25 minutes of rest.
- For normal operating room temperatures (typically 20°C) the Legend Stylus® Motor is rated for continuous cutting indefinitely at 60,000 RPM.

HIGH SPEED ELECTRIC MOTOR SPECS

	Legend Stylus	Legend EHS
Console	IPC/Legend EHS	IPC/Legend EHS
Max Speed (rpm)	75,000	75,000
Max Power (W)	160	146
Max Torque (Mn-m)	42	38
Noise (Db)	58	58
Weight (oz)	3.17	6.35
Length (in)	3.06	3.55
Diameter (in)	0.65	0.8
Foot/Finger	Both	Foot only
Special Features	Trans Nasal Skullbase burs	

LOW PROFILE ON DRILL IRRIGATION

Low-Profile Irrigation Tubing improves surgical visibility and is designed to connect easily and securely with small-bore attachment



- Thin fluid delivery tubing minimizes visual obstructions
- Quick clip design provides seamless line management within the surgical field
- Translucent clip design minimizes glare in surgical field
- Malleable tip to direct flow with changes in tool sizes

Newest upgrades of IPC® System have improved irrigation stop and start times and added continuous flow options at lower rate



ACCESS /
CLOSURE

TRANS-NASAL SKULLS BASE BURS

Trans-Nasal Skull Base Burs
allows you to perform endoscopic
approaches to anterior skull base.
These burs enhance visualization
with endoscope and can help
protect anatomy from a spinning
bur shaft.



TN30MFL TN30MCD TN40RFL

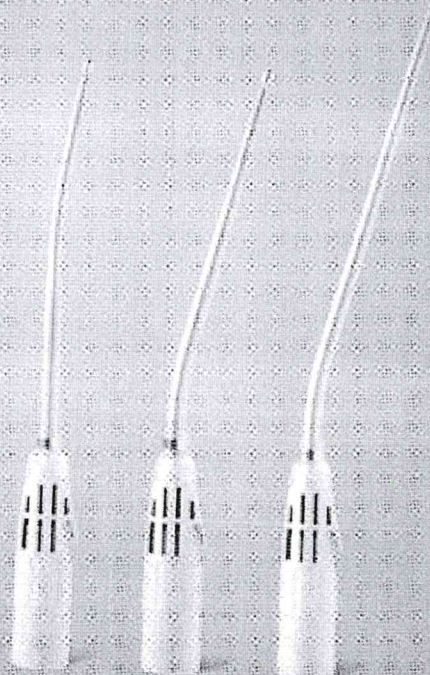
CLEARVIEW™ TOOLS

The Midas Rex ClearView™ line
of tools have been designed,
developed, verified and validated
specifically for spine surgery.

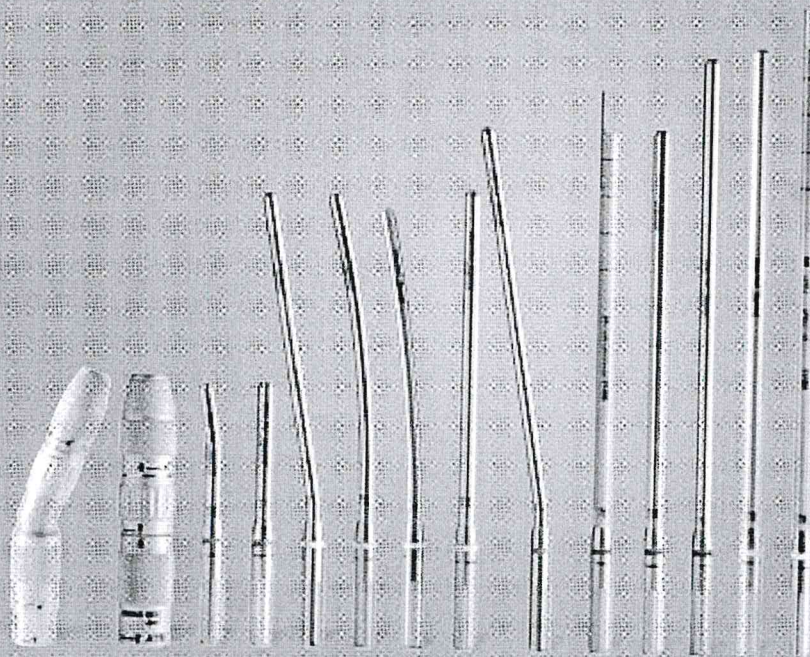
These burs allows better visibility,
have a protected shaft, various
shapes and lengths and integrated
irrigation.

13

13



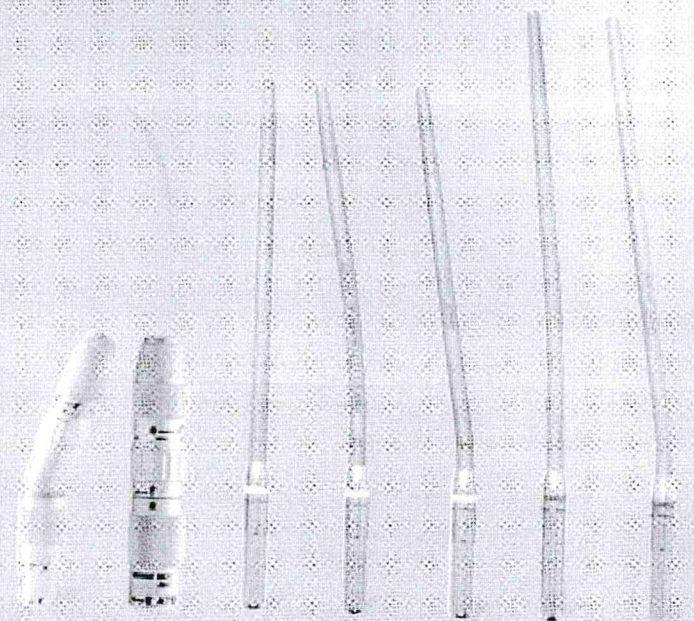
SD12MH30 SP12MH30 SP14MH30



AT10A AT10 TT9C TT9 TT12A TT12C TT12F TT12 TT14A TT15H TT15 TT17 TT18 TT18H

TELESCOPING TUBES

The Legend® system telescoping tubes offer a range of straight, angled, and curved tubes that improve operative site visualization and help protect surrounding soft tissues.

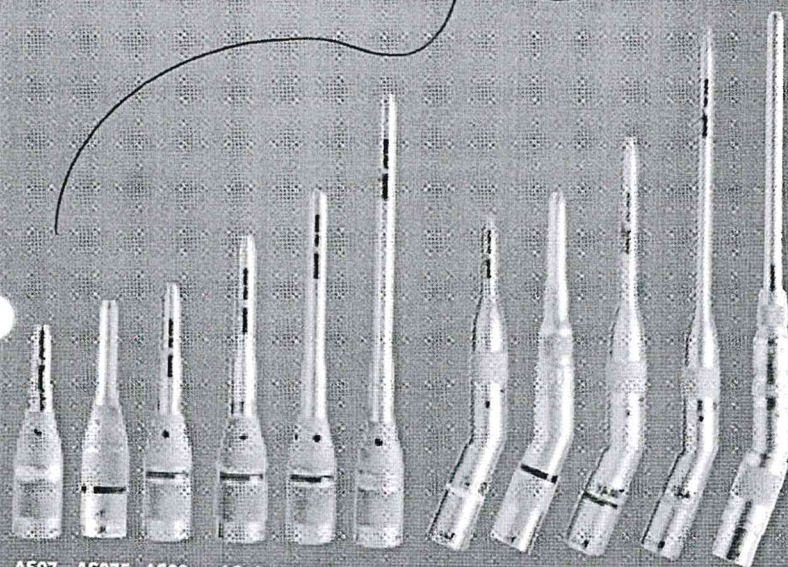


AT10A AT10 TT12CM5 TT12CM5 TT12AM5 TT14CM5 TT14AM5

TAPERED TELESCOPING TUBES

Variable exposure attachments allow you to vary dissecting tool exposure for optimal visibility. There is no need to touch the end of the dissecting tool, and they are adjustable up to 12 mm in 1 mm increments. Compatible with Midas Rex® Legend® tools and motors.

13



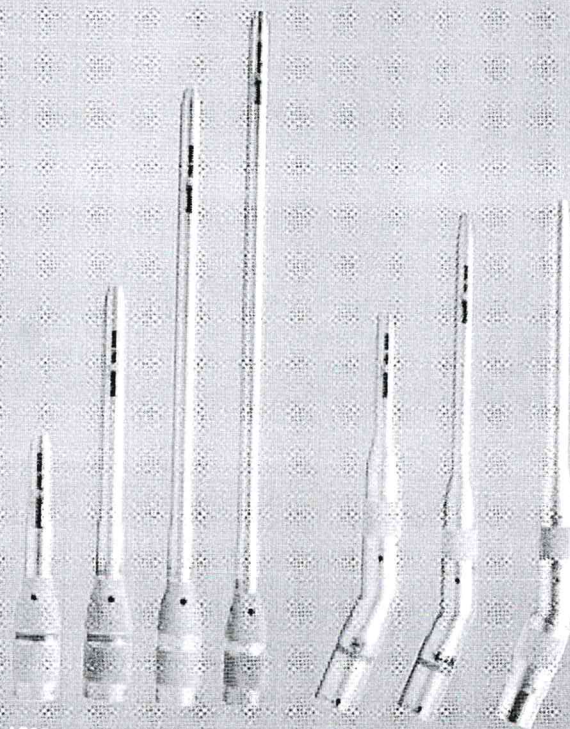
AS07 AS075 AS08 AS10 AS10S* AS12S AS15 AA07 AA075 AA10 AA10S* AA15 AVA15DK

SMALL BORE ATTACHMENTS

Accommodates Legend® 2.4 mm diameter tools

These attachments are used in various procedures for better visibility in small surgical sites. All Legend® attachments and tools utilize a patented 3-step locking process for increased ease of use and efficiency in the OR.

*Indicates increased tool exposure by 5 mm



AS09 AS09S* AS14 AS14S* AS21 AS26 AA09S AA14 AA14S* AA14DK

LARGE BORE ATTACHMENTS

Accommodates Legend® 3.2 mm diameter tools

These attachments contain the most complete line of tool shapes and sizes in the Legend line. The large bore attachments can accommodate a large number of clinical specialties. The Legend® System large bore straight and angled attachments are designed to be used with the larger 3.2 mm shaft tools.

*Indicates increased tool exposure by 5 mm

16

SURGICAL TECHNIQUE

THE EASYDRILL™ CRANIAL PERFORATORS

The EasyDrill Cranial Perforator device is a bone cutting and drilling instrument used in conjunction with a surgical motor and a Hudson Chuck - speed reducer attachment, to drill access holes through a patient's skull.

When properly used, the EasyDrill Cranial Perforator employs a clutch mechanism to automatically disengage once perforation is accomplished and as the drill ceases to find resistance to bone.

EQUIPMENT NEEDED



1. EasyDrill Cranial Perforator™

2. Attachment Driver (AD03)

3. Drill

EASYDRILL CRANIAL PERFORATOR

FUNCTIONAL TEST

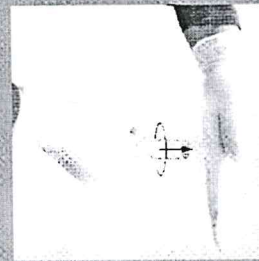
Perform the following function test before each trephination. Use sterile disposable gloves to perform the test.

CAUTION: If the sterile protective cover is not available, use sterile gauze (as a protective barrier) when handling the cutting end of the EasyDrill Cranial Perforator.

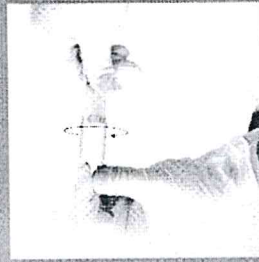
NOTE: Do not use this product and contact customer service if either of the two function tests below fail to present the indicated results:

RECOMMENDED SPEED RANGE:

We recommend a speed range of 800 to 1000 RPM for the drilling with EasyDrill Cranial Perforators.



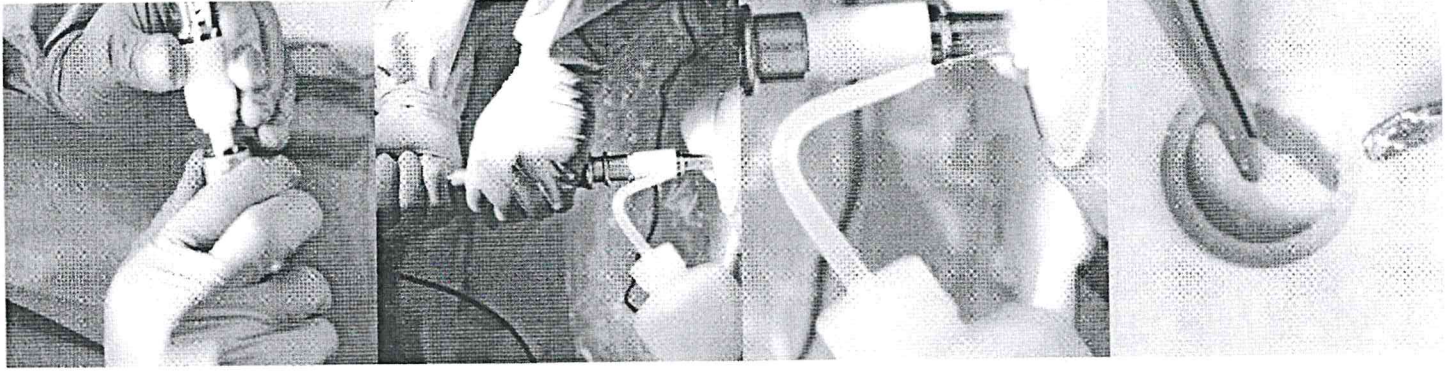
1. Firmly hold the EasyDrill Cranial Perforator's plastic drive shank (Hudson shank) and the protective cover, turning the cutting end of the EasyDrill Cranial Perforator device in a clockwise direction. The cutting end of the device should turn freely.

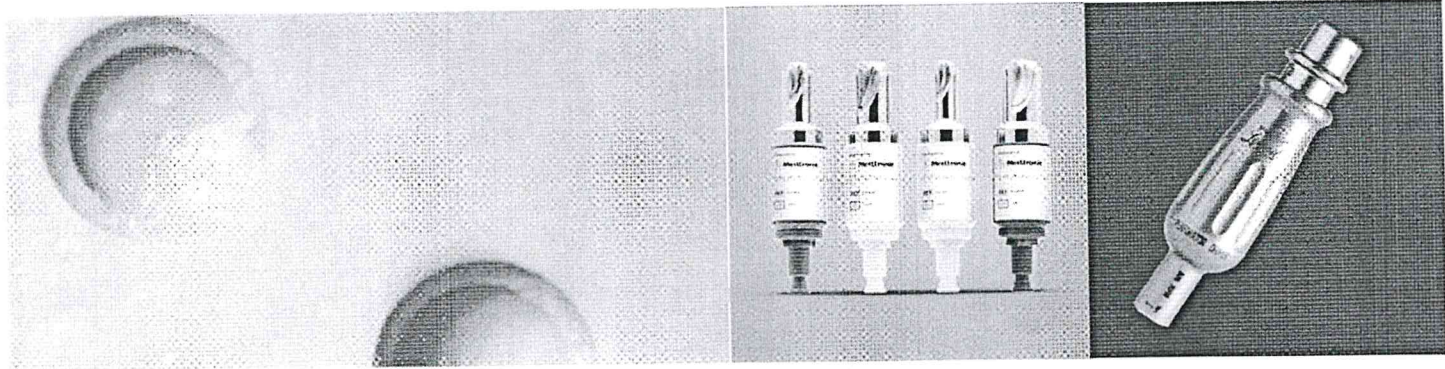


2. Next, grasp the EasyDrill Cranial Perforator by the plastic drive shank (Hudson shank) and press the protected cutting end of the device into the opposite hand, turn the drill clockwise until it locks; to unlock, cease to apply pressure.

CRANIAL BONE DRILLING

1. After the run, total test, attach the EasyDrill Cranial Perforator to the Hudson-type chuck of the motor and drive, verify that the EasyDrill Cranial Perforator is firmly fixed to the Hudson-type chuck before proceeding.
2. Remove the protective cover from the cutting end of the EasyDrill Cranial Perforator device before drilling.
3. Position and press the cutting end of the EasyDrill Cranial Perforator gently against the skull to be perforated.
4. Manually turn the EasyDrill Cranial Perforator until you feel the drill engagement.
5. Position the EasyDrill Cranial Perforator's perpendicular to the skull (90°) on the point of perforation. Supply power to the driving system and begin trephination.
6. Maintain a gentle and continuous pressure while drilling.
7. Bring the the point of perforation with physiological serum while drilling to prevent bone necrosis.
8. As the drilling deepens, the EasyDrill Cranial Perforator (feeder) ceases to find resistance to bone. It automatically disengages the cutting end of the device, which stops rotating. Note: At this stage, the plastic shank of the device may appear to continue to rotate.
9. Carefully remove the EasyDrill Cranial Perforator from the skull.
10. When any stillness, the bone area in the hole that must be carefully removed with appropriate surgical instruments. If this area is affected to the bone material, take appropriate care not to injure the dura.
11. Before re-forming and herse, finishes, after the cut end of the EasyDrill Cranial Perforator removing traces of dust from the previous drilling. Perform testing as assurance again.





SURGICAL TECHNIQUE

OTHER TIPS

The drill can cut or tear the dura mater when it unlocks. Check some conditions before performing the procedure, such as the existence of adhering dura mater, high intracranial pressure, or other anomalies adjacent to the drilling site.

- Do not use the drill in a hole or an area that has already been drilled, or the surrounding areas. The composition of reconstructed bone differs from that of healthy bone, increasing the risk of unwanted breakage. Leave a minimum spacing of 15 mm from one hole to another.
- It is essential to keep the drill perpendicular (90°) at the predetermined point of the skull to be drilled, as an excessive deviation from perpendicularity may cause the product to fail and lead to serious patient injury. The perforator can nick or tear the dura or brain if not held at a 90° angle to the skull.
- Select a drill bit suitable for the bone thickness according to the table below. This prevents the drill from tearing the bone or brain tissue (similar effect when the bit is not positioned at 90°).
- Take extra care with the pressure applied when drilling the skull of infants, children, and the elderly or pathological bone.

ORDERING INFORMATION

Item #	Colour	Outer Diam.	Inner Diam.	Shelf	Minimum Bone Thickness
DM0008FAA		9.0 mm	6.0 mm	5.0 mm	3.25 mm
DM0011FAA		11.0 mm	7.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
DM0210FAA		14.0 mm	11.0 mm	1.5 mm	1.75 mm
DM0010FAA		14.0 mm	11.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
Item #	Description				
*AD05	M das Rex® Perforator Driver Attachment Manufactured by Medtronic				

Medtronic

Europe
P.O. Box 100000
Medtronic Inc.
Minneapolis, MN 55418-1000
USA
Tel: +1 612 674 2000
Fax: +1 612 674 2001
www.medtronic.com

United Kingdom/Ireland
Medtronic Ltd
The Quadrant
Canterbury, Kent CT1 3NF
UK
Tel: +44 (0)1226 467700
Fax: +44 (0)1226 467701
www.medtronic.co.uk

Manufactured by:

MICROMAR

Distributed by Medtronic

© 2005 Medtronic Inc. All rights reserved.
All other trademarks are the property of their respective owners.

Rx only. Refer to product instruction manual/
package insert for instructions, warnings,
precautions and contraindications.

For more information, contact your Medtronic
Neurosurgery sales representative or refer to
www.MedtronicNeurosurgery.com.

For a listing of indications, contraindications,
precautions, warnings, and potential adverse
events, please refer to the Instructions for Use.

MIDAS REX® Legend® System

Specialty Attachments

Product	Description
AR14	Right-Angle Attachment
AC16	Contra-Angle Attachment (ME)
ASMC	Metal Cutter Attachment
AD01	Perforator Driver Attachment — 800 rpm
AD03	Perforator Driver Attachment — 1000 rpm
AD02	Jacobs Attachment (5/32") with key
ASJL	J-Latch Attachment



AR14



AC16



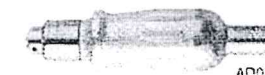
ASMC



AD01



AD03



AD02



ASJL

SymmeTRI Dissecting Tools

Product	Description	Head Dia. (mm)
75BA30T	SymmeTRI 7.5 cm, 3 mm	3.0
75BA40T	SymmeTRI 7.5 cm, 4 mm	4.0
75BA50T	SymmeTRI 7.5 cm, 5 mm	5.0
75BA60T	SymmeTRI 7.5 cm, 6 mm	6.0
75BA75T	SymmeTRI 7.5 cm, 7.5 mm	7.5
98A30T	SymmeTRI 9 cm, 3 mm	3.0
98A40T	SymmeTRI 9 cm, 4 mm	4.0
98A50T	SymmeTRI 9 cm, 5 mm	5.0
98A60T	SymmeTRI 9 cm, 6 mm	6.0
108A30T	SymmeTRI 10 cm, 3 mm	3.0
108A40T	SymmeTRI 10 cm, 4 mm	4.0
128A30T	SymmeTRI 12 cm, 3 mm	3.0
128A40T	SymmeTRI 12 cm, 4 mm	4.0
148A30T	SymmeTRI 14 cm, 3 mm	3.0
148A40T	SymmeTRI 14 cm, 4 mm	4.0
148A50T	SymmeTRI 14 cm, 5 mm	5.0
148A60T	SymmeTRI 14 cm, 6 mm	6.0
148A75T	SymmeTRI 14 cm, 7.5 mm	7.5
158A30T	SymmeTRI 15 cm, 3 mm	3.0
158A40T	SymmeTRI 15 cm, 4 mm	4.0



EASYDRILL™ CRANIAL PERFORATORS

The EasyDrill™ Cranial Perforators combine efficient bone cutting performance with the protection of AutoStop technology.

PROTECTION

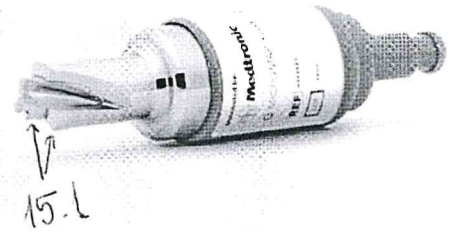
Employs a clutch mechanism to automatically disengage once it ceases to find resistance to bone.

PERFORMANCE

Drill tip design helps prevent slipping, while sharp edges cut quickly through bone.

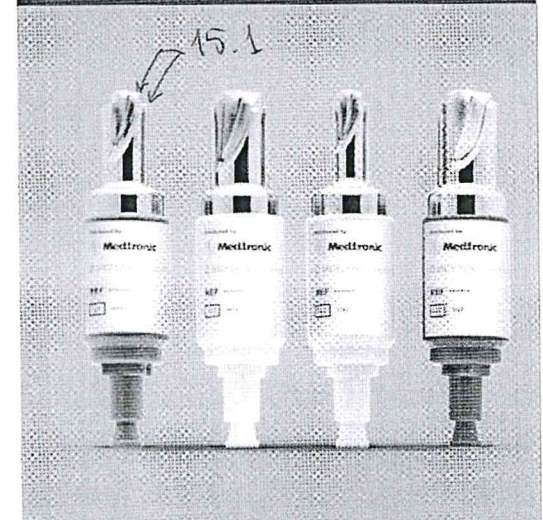
VARIETY

Four color-coded sizes to meet a wide range of cranium types.



ORDERING INFORMATION

Item #	Colour	Outer Diam.	Inner Diam.	Shelf	Minimum Bone Thickness
DM0008FAA	Blue	9.0 mm	6.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
DM0011FAA	Green	11.0 mm	7.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
DM0210FAA	Red	14.0 mm	11.0 mm	1.5 mm	1.75 mm
DM0010FAA	White	14.0 mm	11.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
Item #	Description				
AD05	Midas Rex™ Perforator Driver Attachment Manufactured by Medtronic				



Medtronic

Europe
11 rue de la Chapelle
1050 Brussels
Belgium
Careline: +32 (0) 2736 1000
Fax: +32 (0) 2736 1001
www.medtronic.eu

United Kingdom/Ireland
Medtronic Ltd
PO Box 100
Basingstoke, Hampshire RG24 0AB
UK
Tel: +44 (0)1256 333000
Fax: +44 (0)1256 333001
www.medtronic.co.uk

Manufactured by

 **MICROMAR**

Distributed by Medtronic

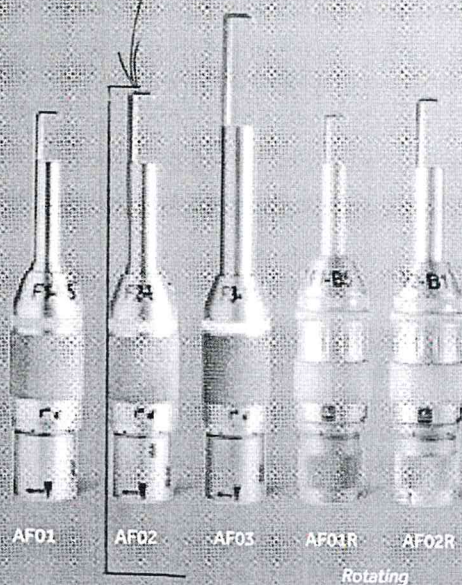
PO Box 100, Basingstoke, Hampshire RG24 0AB
UK
Tel: +44 (0)1256 333000
Fax: +44 (0)1256 333001
www.medtronic.co.uk

Rx only. Refer to product instruction manual/
package insert for instructions, warnings,
precautions and contraindications.

For more information, contact your Medtronic
Neurosurgery sales representative or refer to
www.MedtronicNeurosurgery.com.

For a listing of indications, contraindications,
precautions, warnings, and potential adverse
events, please refer to the Instructions for Use.

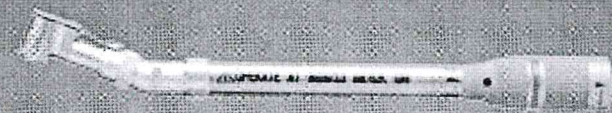
www.medtronic.eu



FOOTED ATTACHMENTS

Also referred to as craniotome attachments, footed attachments are used in cranial and spinal procedures.

The footed attachments allow the surgeon to protect soft tissue when cutting through bone.



AC16

CONTRA ANGLED ATTACHMENT

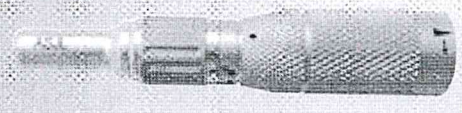
The contra angled attachment is designed for limited access right-angled applications.



ASM6

METAL CUTTING ATTACHMENT

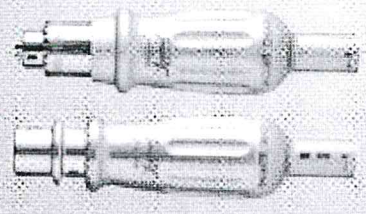
This attachment can accommodate tungsten carbide or diamond tools for the trans-section of metal.



AJ16

J-LATCH ATTACHMENT

ASJL universal attachment that accepts all manufacturer tools with a J shaped end; compatible with all Midas Rex motors.



AD02 (800 RPM) AD03 (1000 RPM)

PERFORATOR DRIVER AND JACOBS® CHUCK

The Perforator Driver is used to drive perforator bits with a Hudson shank, while the non-cannulated Jacobs Chuck drives pins and wires.



ACCESS /
CLOSURE

F2/8TA23S

F3/9TA30

Legend[®] Tapered - Footed

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	Head Length (mm)	SHAFT LENGTH	
			8 cm small bore	9 cm large bore
	1.5	11.1	F1/8TA15	
	1.5	13.1	F1/8TA15S	
	2.3	15.9	F2/8TA23	
	2.3	18.4	F2/8TA23S	
	3.0	25.4		F3/9TA30
ATTACHMENT			 AS08 AVS08	 AS09, AS09S, AA09S AVS09, AVA09

Circle indicates other compatible attachments:

AF01 & AF01R

AF02 & AF02R

AF03



Legend[®] Tapered - Reverse Taper

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	Head Length (mm)	SHAFT LENGTH
			7 cm large bore
	6.4	6.1	AS14
ATTACHMENT			 AS14, AS14S, AA14, AA14S, AVS14, AVA14

MIDAS REX® Legend® System

Straight Small Bore Attachments (2.4 mm)

Product	Description	Length (cm)
AS07	Straight Small Bore	7
AS075	Straight Small Bore	7.5
AS08	Straight Small Bore	8
AS10	Straight Small Bore	10
AS105	Straight Small Bore	9.5
AS125	Straight Small Bore	11.5
AS15	Straight Small Bore	15



AS07

Variable Exposure — 10 mm Adjustment

Product	Description	Length (cm)
AVS07	Straight Small Bore	7
AVS08	Straight Small Bore	8
AVS10	Straight Small Bore	10
AVS12	Straight Small Bore	12
AVS15	Straight Small Bore	15



AVS15

Straight Large Bore Attachments (3.2 mm)

Product	Description	Length (cm)
AS09	Straight Large Bore	9
AS09S	Straight Large Bore	8.5
AS14	Straight Large Bore	14
AS14P	Straight Large Bore — Precision Graft	14
AS14S	Straight Large Bore	13.5
AS21	Straight Large Bore	21
AS26	Straight Large Bore	26



AS09

Variable Exposure — 12 mm Adjustment

Product	Description	Length (cm)
AVS09	Straight Large Bore	9
AVS14	Straight Large Bore	14



AVS14



ACCESS /
CLOSURE

Legend® Ball - Fluted

21, 22, 25, 26, 27

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	SHAFT LENGTH							
		7 cm small bore	9 cm large bore	10 cm small bore	12 cm small bore	14 cm large bore	15 cm small bore	21 cm large bore	26 cm large bore
	0.5	7BA05							
	1.0	7BA10		10BA10					
	1.5	7BA15							
	2.0	7BA20		10BA20		14BA20			
	2.5	7BA25				14BA25			
	3.0	7BA30	9BA30	10BA30	12BA30	14BA30			
	4.0	7BA40	9BA40	10BA40	12BA40	14BA40	15BA40		26BA40
	5.0	7BA50	9BA50	10BA50	12BA50	14BA50	15BA50	21BA50	
	6.0	7BA60	9BA60	10BA60	12BA60	14BA60	15BA60	21BA60	26BA60
	7.5		9BA75			14BA75		21BA75	26BA75
	9.0		9BA90			14BA90		21BA90	26BA90
ATTACHMENT		AS07 AA07 AVS07 AVA07	AS09 AS09S AA09S AVS09 AVA09	AS10 AS10S AA10S AVS10 AVA10	AS12S AVS12 AVA12	AS14 AS14S AA14 AVS14 AVA14	AS15 AA15 AVS15 AVA15	AS21	AS26



ACCESS /
CLOSURE



Legend® Ball - Diamond

-23

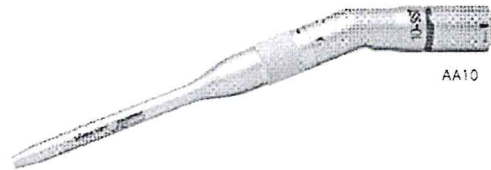
TOOL TYPE	Head Di- ameter (mm)	SHAFT LENGTH						
		7 cm small bore	9 cm large bore	10 cm small bore	12 cm small bore	14 cm large bore	15 cm small bore	26 cm large bore
	1.0	7BA10D		10BA10D				
	1.5	7BA15D						
	2.0	7BA20D		10BA20D		14BA20D		
	2.5	7BA25D				14BA25D		
	3.0	7BA30D	9BA30D	10BA30D	12BA30D	14BA30D		
	4.0	7BA40D	9BA40D	10BA40D	12BA40D	14BA40D	15BA40D	26BA40D
	5.0	7BA50D	9BA50D	10BA50D	12BA50D	14BA50D	15BA50D	
	6.0	7BA60D	9BA60D	10BA60D	12BA60D	14BA60D	15BA60D	
	7.5		9BA75D			14BA75D		
ATTACHMENT		AS07 AA07 AVS07 AVA07	 AS09 AS09S AA09S AVS09 AVA09	 AS10 AS10S AA10 AA10S AVS10 AVA10	 AS12S AVS12 AVA12	 AS14 AS14S AA14 AA14S AVS14 AVA14	 AS15 AA15 AVS15 AVA15	AS26

MIDAS REX® Legend® System

Powered Surgical Products

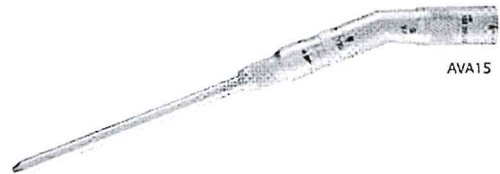
Angled Small Bore Attachments (2.4 mm)

Product	Description	Length (cm)
AA07	Angled Small Bore	7
AA075	Angled Small Bore	7.5
AA10	Angled Small Bore	10
AA10S	Angled Small Bore	9.5
AA15	Angled Small Bore	15
AA07DK	Double Lock	7
AA10DK	Double Lock	10
AA10SDK	Double Lock	10
AA12DK	Double Lock	12
AA15DK	Double Lock	15



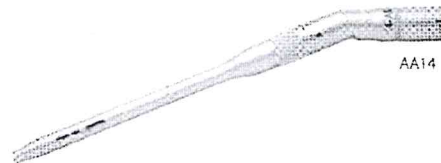
Variable Exposure — 10 mm Adjustment

Product	Description	Length (cm)
AVA07	Angled Small Bore	7
AVA10	Angled Small Bore	10
AVA12	Angled Small Bore	12
AVA15	Angled Small Bore	15
AVA07DK	Double Lock	7
AVA10DK	Double Lock	10
AVA12DK	Double Lock	12
AVA15DK	Double Lock	15



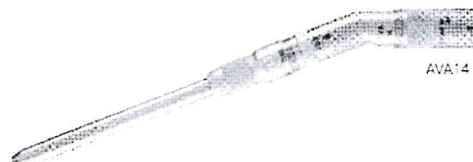
Angled Large Bore Attachments (3.2 mm)

Product	Description	Length (cm)
AA09S	Angled Large Bore	8.5
AA14	Angled Large Bore	14
AA14S	Angled Large Bore	13.5
AA09DK	Double Lock	9
AA14DK	Double Lock	14
AA14SDK	Double Lock	14



Variable Exposure — 12 mm Adjustment

Product	Description	Length (cm)
AVA09	Angled Large Bore	9
AVA14	Angled Large Bore	14
AVA09DK	Double Lock	9
AVA14DK	Double Lock	14





1 AM-8 side cutting end SymmeTRI design



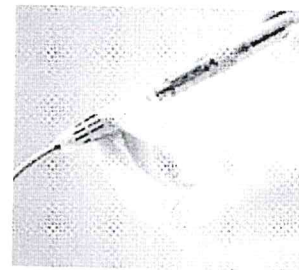
2 Snopes and lengths for various applications



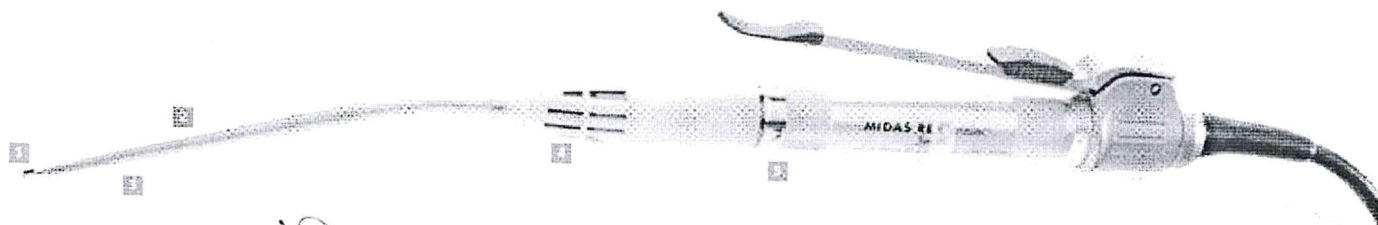
3 Midas Rex ClearView™ visibility and protected st. aff



4 Low-profile integrated irrigation



5 Direct connect base for one-step assembly



28

ORDERING INFORMATION

12CM LENGTH, PROXIMAL BEND (SP12 PREFIX)

SP12MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SP12MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SP12MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SP12MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SP12MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SP12MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SP12BA30	3.0mm Fluted Ball
SP12BA40	4.0mm Fluted Ball

29

30

12CM LENGTH, DISTAL BEND (SD12 PREFIX)

SD12MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SD12MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SD12MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SD12MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SD12MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SD12MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SD12BA30	3.0mm Fluted Ball
SD12BA40	4.0mm Fluted Ball

14CM LENGTH, PROXIMAL BEND (SP14 PREFIX)

SP14MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SP14MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SP14MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SP14MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SP14MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SP14MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SP14BA30	3.0mm Fluted Ball
SP14BA40	4.0mm Fluted Ball

CLEARVIEW IRRIGATION

IRD370	ClearView Irrigation Tubing, Single
IRD375	ClearView Irrigation Tubing, 5 pack
IRD200	IntelliFlow™ Irrigation Remote Control, w5 pack

31

For a listing of indications, contraindications, precautions, warnings, and potential adverse events, please refer to the Instructions of Use.

For more information please contact your Medtronic sales representative or refer to www.medtronicneurosurgery.com

Medtronic

Medtronic Limited
Building 9
Croxley Green Business Park
Watford
Hertfordshire WD18 8WW
UK
www.medtronic.co.uk
Tel: +44 (0)1923 212213
Fax: +44 (0)1923 241004

Medtronic Ireland Ltd
Swords Business Campus
Balheary Road
Swords
Co. Dublin
Ireland
Tel: +353 1 5111400

Europe
Medtronic International
Trading Srl
Route du Molliou 31
Case postale
CH-1151 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel: +41 (0)21 802 70 00
Fax: +41 (0)21 802 79 00

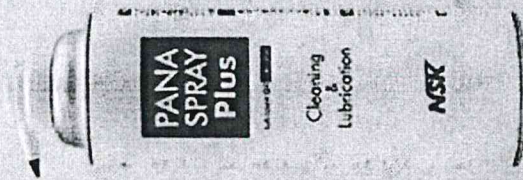
www.medtronic.eu

UC2011-029684E EN016/10 ©2011 Medtronic. All rights reserved. Printed in Europe.

27

32) PANA SPRAY Plus is a specially formulated, highly effective general handpiece and air motor lubricant. Frequent application of PANA SPRAY Plus will assure handpiece and air motor performance and durability. Apply PANA SPRAY Plus every time before autoclaving any handpiece or air motor.

PANA SPRAY Plus



Model: PANA SPRAY Plus

Order Code: Z182100

Model: PANA SPRAY Plus Package*

Order Code: Y900630

* Pack of 6

For High & Low speed handpieces, and air motors

Alcohol-contained lubricant

Contains 480 mL each

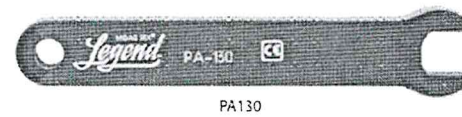
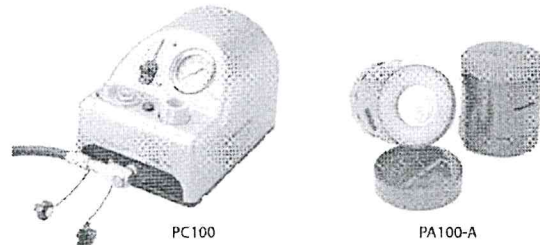
PANA SPRAY Plus is not intended for cleaning in the US

PANA SPRAY Plus is 510(k) cleared in the United States as a lubricant intended to be used during routine maintenance of dental and medical surgical handpieces after each patient use and prior to sterilization.

MIDAS REX[®] Legend[®] System

Accessories

Product	Description	Quantity
PC100	Pneumatic Control Unit FN2 - DISS (with 20 ft. hose)	1
PC101	Pneumatic Control Unit (Schrader)	1
PA100-A	Lubricant/Diffuser Pack	4
PA130	Legend Motor Wrench	1
PA200	Regulator (DISS conn)	1
PA300	1.2 mm Cleaning Brush (1/32")	1
PA305	1.2 mm Cleaning Brush	5
PA310	2.4 mm Cleaning Brush (3/32")	1
PA315	2.4 mm Cleaning Brush	5
PA320	3.2 mm Cleaning Brush (1/8")	1
PA325	3.2 mm Cleaning Brush	5
PA115	Tool Storage Rack	1
PC110	Adaptor FN2-DISS to M-Schr	1
PC120	Adaptor FN2-DISS to MA-DISS	1
PC130	WF4 Connector	1
PC140	Adaptor FN2-DISS to F-Schr	1
PC230	30 ft. Extension Hose, Black	1
PC231	30 ft. Extension Hose, Black (Schrader)	1
PC720	MR7 Triton [®] Adaptor	1
PC700	Midas Rex [®] MR7 Pneumatic Foot Control	1
PC710	Midas Rex MR7 Regulator Hose	1
PA700	Midas Rex MR7 Lubricant/Diffuse Cartridge	4-pk

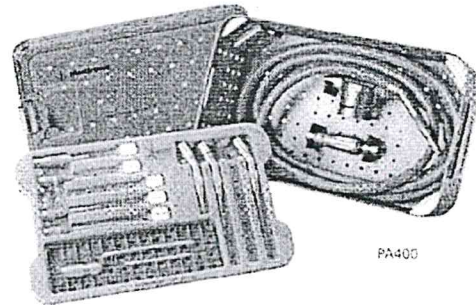


MIDAS REX® Legend® System

Powered Surgical Products

Instrument Case 3/4 DIN

Product	Description	Quantity
PA400	Instrument Case 3/4 DIN	1
<i>Case includes the following:</i>		
PA410	Instrument Case Base 3/4 DIN	1
PA415	Instrument Case Lid 3/4 DIN	1
PA420	Instrument Case Tray 3/4 DIN	1
PA421	Instrument Case Labels 3/4 DIN	1
PA425	Instrument Case Mat 3/4 DIN	1



Instrument Case Kit Full DIN with Triton® Tray (not shown)

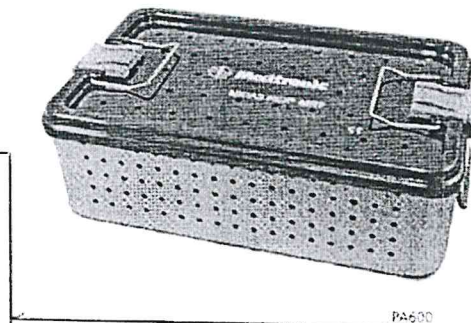
Product

PA500

Midas Rex® MR7 Instrument Case 3/4 DIN

Case includes base, lid, tray, and tray mat

Product	Description	Quantity
PA600	Midas Rex® MR7 Instrument Case 3/4 DIN	1
<i>Replacement components:</i>		
PA615	Midas Rex® MR7 Instrument Case Replacement (Lid)	1
PA620	Midas Rex® MR7 Instrument Case Replacement (Tray)	1
PA625	Midas Rex® MR7 Instrument Case Replacement (Tray Mat)	1



30

1 psl.

3.2. Valdymo konsolė, pritaikyta nešiojimui, su rankena (pav.).

2 psl.

3.2. Valdymo konsolė, pritaikyta nešiojimui, su rankena (pav.).

3.3. Valdymo konsolė, pritaikyta tvirtinimui ant stovo (pav.).

3.2. Svoris: 7,3 kg.

1.1. Lietimui jautrus spalvotas ekranas.

1.2. Įstrižainė: 21 cm.

3 psl.

3.1. Naudojama galvos stuburo ir LOR.

4. Spalvomis koduotos jungtys.

6. ir 1.1. Lietimui jautrus ekranas lengvam valdymui.

2. Vienu metu gali jungtis 4 mikrovarikliai

4 psl.

2. Du mikrovarikliai gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito.

5 psl.

3.1. IPC naudojama minkštų ir kietų audinių bei kaulų įpjovoms, pjovimui, šalinimui, gręžimui, pjovimui neurochirurgijos, ortopedijos, artroskopinėms, stuburo, sternotomijoms ir bendrosioms chirurgijos procedūroms.

6 psl.

5. Konsolės reguliuojamas maksimalus valdomų mikrovariklių greitis – 80 000 k/min.

3.1. Mikrovarikliai.

1.3. Ekrane rodoma informacija

1.3.a mikrovariklio tipas,

1.3.b apskukų greitis,

1.3.c sukimosi kryptis,

1.3.d grąžto padėtis,

1.3.e irigacijos greitis,

1.3.f pagalbos meniu.

7 psl.

9. Dvi pompos šaldymo/irigacijos ir irigacijos

3.3. Tvirtinimas prie stovo

8 psl.

6. Kojinis pedalas turi keturis mygtukus ir apsauginį lanką

7.1 Kojinis pedalas turi keturis mygtukus ir apsauginį lanką.

11. Irigacijos greičio keitimas nuotoliniu valdikliu.

9 psl.

8. Suderinamumas su tiesiu šeiveriu, chirurginiais grąžtais, chirurginiu pjūkleliu, „Karl Storz“ endoskopų praplovimo sistema, „Medtronic S7“ navigacine sistema, „Nim Eclipse“ nervų monitoravimo sistema.

10 psl.

10. Irigacijos greitis 0,5 – 100 ml/min.

11 psl.

13. Midas Rex Legend EHS Stylus mikrovariklis.

13.1. Apsisukimų skaičius reguliuojamas nuo 200 k/min iki 75 000 k/min.

13.3. Svoris 90 g;

13.4. Ilgis 7.77 cm;

13.5. Skersmuo 1.65 cm;

13.7. Normaliomis aplinkos sąlygomis (+20°C) gali dirbti be sustojimo neribotą laiką.

12 psl.

- 13.1. Maksimalus apsisukimų skaičius reguliuojamas iki 75 000 k/min.
- 13.2. Maksimalis jėga 160W
- 13.6. Triukšmingumas 58 DBA

13 psl.

- 13. Antgalis su išorinė irigacija

14 psl.

- 13. Antgalis su integruota (vidinė) irigacija

15 psl.

- 13. Antgalis keičiamo ilgio

16 psl.

- 13. Antgaliai tiesūs arba lenkti pasirinktinai

17 psl.

- 14.1 Antgalis perforacijai, apsisukimai 1000 k/min.

18 psl.

- 14.2. 4 skirtingų dydžių perforatoriai.

19 Psl.

- 14.1. Antgalis perforacijai, apsisukimai 1000 k/min.

20 Psl.

- 15.2. Antgalis perforacijai
- 15.1. Dviejų skirtingo diametro grąžtų sistema su automatinio gręžimo sustabdymo mechanizmu. Mechanizmas automatiškai sustoja susidūrus su pasipriešinimu.
- 15.2. DM001 IFAA grąžto diametrai: išorinis – 11 mm, vidinis 7 mm

21 psl.

- 16. Kraniotomijos antgaliai

22 Psl.

- 17 ir 19. Grąžteliai tinkantys prie kraniotomijos antgalių arba tiesių antgalių

23 psl.

- 18 ir 20. Tiesūs, 8 ir 10 cm antgaliai

24 psl.

- 21, 22, 25, 26, 27. Apvalūs, rievėti grąžteliai tinkantys naudoti su tiesiais ir lenktais antgaliais

25 psl.

- 23. Apvalus, deimantinis grąžtelis, tinkamas naudoti su tiesiais ir lenktais antgaliais

26 Psl.

- 24. Lenktas 10 cm antgalis

27 Psl.

- 28. Antgalis su vidine irigacija
- 29 ir 30. Grąžteliai tinkantys naudoti su vidine irigacija
- 31. Irigacijos vamzdeliai

28 Psl.

- 32. Purškalo skirtas konsolės ir priedų priežiūrai

29 Psl.

- 32. Konsolės priežiūros šepetėliai

EASYDRILL™ CRANIAL PERFORATORS

The EasyDrill™ Cranial Perforators combine efficient bone cutting performance with the protection of AutoStop technology.

PROTECTION

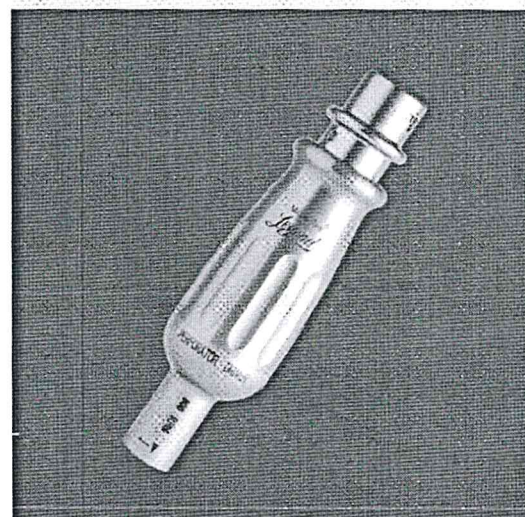
Employs a clutch mechanism to automatically disengage once it ceases to find resistance to bone.

PERFORMANCE

Drill tip design helps prevent slipping, while sharp edges cut quickly through bone.

VARIETY

Four color-coded sizes to meet a wide range of cranium types.



ORDERING INFORMATION

Item #	Colour	Outer Diam.	Inner Diam.	Shelf	Minimum Bone Thickness
DM0008FAA	Blue	9.0 mm	6.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
DM0011FAA	Green	11.0 mm	7.0 mm	3.0 mm	3.25 mm
DM0010FAA	Red	14.0 mm	11.0 mm	1.5 mm	1.75 mm
DM0010FAA	White	14.0 mm	11.0 mm	3.0 mm	3.25 mm

Item #	Description
*AD03	Midas Rex™ Perforator Driver Attachment Manufactured by Medtronic



Medtronic

Europe
Medtronic Neurosurgery
Innovative Surgical Solutions
11111 Innovation Blvd
St. Paul, MN 55128-6000
USA
Tel: 1-800-451-7000
Fax: 612-592-9999

United Kingdom/Ireland
Medtronic Neurosurgery
Innovative Surgical Solutions
11111 Innovation Blvd
St. Paul, MN 55128-6000
USA
Tel: 1-800-451-7000
Fax: 612-592-9999

Manufactured by:
MICROMAR
Distributed by Medtronic

© 2008 Medtronic Neurosurgery
All rights reserved.
Med 0000000000000000

www.medtronic.eu

Rx only. Refer to product instruction manual/
package insert for instructions, warnings,
precautions and contraindications.

For more information, contact your Medtronic
Neurosurgery sales representative or refer to
www.MedtronicNeurosurgery.com.

For a listing of indications, contraindications,
precautions, warnings, and potential adverse
events, please refer to the Instructions for Use.



ACCESS /
CLOSURE

F2/8TA23S



F3/9TA30



Legend® Tapered - Footed

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	Head Length (mm)	SHAFT LENGTH	
			8 cm small bore	9 cm large bore
	1.5	11.1	F1/8TA15	
	1.5	13.1	F1/8TA15S	
	2.3	15.9	F2/8TA23	
	2.3	16.4	F2/8TA23S	
	3.0	25.4		F3/9TA30
ATTACHMENT			 AS08 AVS08	 AS09, AS09S, AA09S AVS09, AVA09

Circle indicates other compatible attachments:

AF01 & AF01R
 AF02 & AF02R
 AF03



Legend® Tapered - Reverse Taper

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	Head Length (mm)	SHAFT LENGTH
			7 cm large bore
	6.4	6.1	14RT64
ATTACHMENT			 AS14, AS14S, AA14, AA14S, AVS14, AVA14



ACCESS /
CLOSURE

Legend® Ball - Fluted

4, 5, 7, 8

TOOL TYPE	Head Diameter (mm)	SHAFT LENGTH							
		7 cm small bore	9 cm large bore	10 cm small bore	12 cm small bore	14 cm large bore	15 cm small bore	21 cm large bore	26 cm large bore
	0.5	7BA05							
	1.0	7BA10		10BA10					
	1.5	7BA15							
	2.0	7BA20		10BA20		14BA20			
	2.5	7BA25				14BA25			
	3.0	7BA30	9BA30	10BA30	12BA30	14BA30			
	4.0	7BA40	9BA40	10BA40	12BA40	14BA40	15BA40		26BA40
	5.0	7BA50	9BA50	10BA50	12BA50	14BA50	15BA50	21BA50	
	6.0	7BA60	9BA60	10BA60	12BA60	14BA60	15BA60	21BA60	26BA60
	7.5		9BA75			14BA75		21BA75	26BA75
	9.0		9BA90			14BA90		21BA90	26BA90
ATTACHMENT		AS07 AA07 AVS07 AVA07	AS09 AS09S AA09S AVS09 AVA09	AS10 AS10S AA10 AA10S AVS10 AVA10	AS12S AVS12 AVA12	AS14 AS14S AA14 AA14S AVS14 AVA14	AS15 AA15 AVS15 AVA15	AS21	AS26

4, 5
7, 8, 9



Legend® Bail - Diamond

TOOL TYPE	Head Di- ameter (mm)	SHAFT LENGTH						
		7 cm small bore	9 cm large bore	10 cm small bore	12 cm small bore	14 cm large bore	15 cm small bore	26 cm large bore
	1.0	7BA10D		10BA10D				
	1.5	7BA15D						
	2.0	7BA20D		10BA20D		14BA20D		
	2.5	7BA25D				14BA25D		
	3.0	7BA30D	9BA30D	10BA30D	12BA30D	14BA30D		
	4.0	7BA40D	9BA40D	10BA40D	12BA40D	14BA40D	15BA40D	26BA40D
	5.0	7BA50D	9BA50D	10BA50D	12BA50D	14BA50D	15BA50D	
	6.0	7BA60D	9BA60D	10BA60D	12BA60D	14BA60D	15BA60D	
	7.5		9BA75D			14BA75D		
ATTACHMENT		AS07 AA07 AVS07 AVA07	AS09 AS09S AA09S AVS09 AVA09	AS10 AS10S AA10 AA10S AVS10 AVA10	AS12S AVS12 AVA12	AS14 AS14S AA14 AA14S AVS14 AVA14	AS15 AA15 AVS15 AVA15	AS26



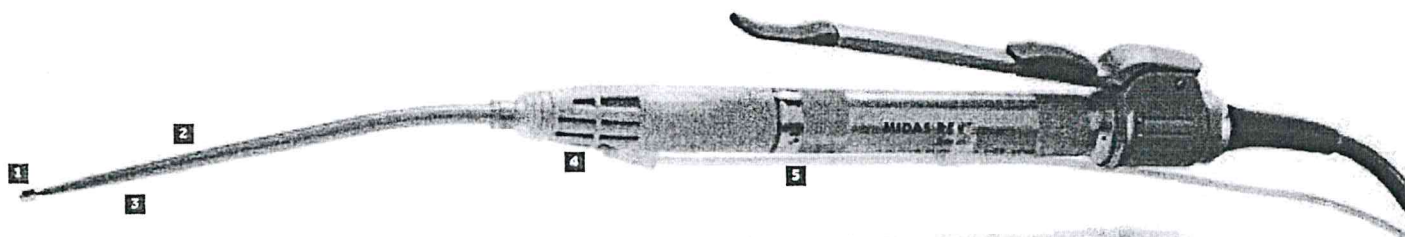
1 AM-8 side cutting and SymmeTRI designs

2 Shapes and lengths for various applications

3 Midas Rex ClearView™ visibility and protected shaft

4 Low-profile integrated irrigation

5 Direct connect base for one-step assembly



ORDERING INFORMATION

12CM LENGTH, PROXIMAL BEND (SP12 PREFIX)

SP12MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SP12MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SP12MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SP12MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SP12MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SP12MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SP12BA30	3.0mm Fluted Ball
SP12BA40	4.0mm Fluted Ball

12CM LENGTH, DISTAL BEND (SD12 PREFIX)

SD12MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SD12MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SD12MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SD12MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SD12MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SD12MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SD12BA30	3.0mm Fluted Ball
SD12BA40	4.0mm Fluted Ball

14CM LENGTH, PROXIMAL BEND (SP14 PREFIX)

SP14MH25	2.5mm AM-8 Style Match Head
SP14MH25T	2.5mm SymmeTRI Style Match Head
SP14MH25D	2.5mm Diamond Match Head
SP14MH30	3.0mm AM-8 Style Match Head
SP14MH30T	3.0mm SymmeTRI Style Match Head
SP14MH30D	3.0mm Diamond Match Head
SP14BA30	3.0mm Fluted Ball
SP14BA40	4.0mm Fluted Ball

CLEARVIEW IRRIGATION

IRD370	ClearView Irrigation Tubing, Single
IRD375	ClearView Irrigation Tubing, 5 pack
IRD200	IntelliFlow™ Irrigation Remote Control, w5 pack

For a listing of indications, contraindications, precautions, warnings, and potential adverse events, please refer to the Instructions of Use.

For more information please contact your Medtronic sales representative or refer to www.medtronicneurosurgery.com

Medtronic

Medtronic Limited
Building 9
Croxley Green Business Park
Watford
Hertfordshire WD18 8WW
UK
www.medtronic.co.uk
Tel: +44 (0)1923 212213
Fax: +44 (0)1923 241004

Medtronic Ireland Ltd
Swords Business Campus
Balheary Road
Swords
Co. Dublin
Ireland
Tel: +353 1 5111400

Europe
Medtronic International
Trading Sàrl
Route du Molliat 31
Case postale
CH-1151 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel: +41 (0)21 802 70 00
Fax: +41 (0)21 802 79 00

www.medtronic.eu

1 psl.

1. Easydrill perforatoriai turi Autostop funkciją. Perforatorius pajutęs kaulo pasipriešinimą iš karto nustoja sukstis, taip saugodamas paciento minkštuosius audinius. Pasirenkamas dydis 11mm/7mm.

2 Psl.

2 ir 3. Tiesus grąžtelis naudojamas su kraniotomijos antgaliu ir tiesiu antgaliu.

3 Psl.

4;5;7;8;9 Rievėti, apvalūs grąžteliai pagal pasirenkamus dydžius, tinkami naudoti su tiesiais, lenkais ir kintamo dydžio antgaliais.

4 Psl.

6. Apvalus, deimantinis grąžtelis tinkamas naudoti su tiesiais, lenkais ir kintamo dydžio antgaliais.

5 Psl.

10 ir 11. Grąžteliai tinkami naudoti su vidine irigacija.